

3 Aruba



Kooyman en FTA  
terug bij af

9 Wereld

Cameron en vrouw  
brengen stem uit in  
Londen



10 Economie

VS en China ruziën  
over staal



12 Sport

Ieren vieren volksfeest  
na zege op Italië-B



Directie Volksgezondheid:

## ‘Leprapatiënten hoeven niet in isolement te leven’

ORANJESTAD — Patiënten die lijden aan de besmettelijke ziekte lepra, ook wel bekend als melaatsheid, hoeven niet in isolement te leven. Zolang ze onder behandeling zijn, kunnen ze zonder gevaar voor de volksgezondheid deelnemen aan de maatschappij. Dat zegt Directie Volksgezondheid (Despa) desgevraagd tegen *Amigoe*.

door onze verslaggever  
**Annaica Flores**

Nieuwe leprapatiënten worden sinds 1996 verplicht geregistreerd in Aruba. In twintig jaar heeft Despa slechts twintig gevallen van melaatsheid vastgesteld. “Natuurlijk zijn er patiënten geregistreerd die inmiddels volledig zijn genezen, of die onder behandeling zijn”, aldus Sonja Kappel van Despa. De behandeling van deze leprapatiënten is van groot belang, zegt ze. Niet alleen voor de patiënt, maar ook voor de maatschappij. Als de ziekte namelijk in een vroeg stadium wordt vastgesteld, is behandeling eenvoudig en kunnen verminkingen, van oudsher kenmerkend voor de ziekte, worden voorkomen.

“Artsen die gevallen van lepra tegenkomen, moeten dit verplicht melden bij de Dienst Besmettelijke Ziekten (DBZ) conform de Landsverordening Besmet-

telijke Ziekten. Op deze manier kan Despa de nodige maatregelen treffen om de ziekte te beperken, en zo vormen de patiënten geen gevaar voor de volksgezondheid”, legt Kappel uit. “Wij melden deze gevallen bij de Panamerican Health Organization (Paho) in het kader van de regionale surveillance van alle besmettelijke ziekten waarvan melding verplicht is.”

### Familieziekte

In Aruba wordt lepra ook aangeduid als *malesa di famia*, oftewel familieziekte. “Deze terminologie wordt gebruikt, omdat besmetting met lepra via langdurig direct contact plaatsvindt”, aldus Kappel. “Dus als een gezinslid de ziekte heeft en dit blijft ongemerkt en onbehandeld, dan is de kans groot dat een ander lid van het gezin ermee besmet raakt.”

Lepra wordt veroorzaakt door een infectie met de

zogenheten *Mycobacterium Leprae*. Het bekendste symptoom is het verlies van gevoel doordat de zenuwen worden aangetast. “Daarom ontstaat de verminking en niet door de bacterie zelf”, legt tropenarts Ronald Eerdmans uit aan Amigoe. “Omdat de patiënten een verminderd gevoel of geen gevoel meer hebben als gevolg van de infectie, merken ze niet op tijd dat ze een wond hebben. Deze wond kan onopgemerkt tot in een ver stadium ontstoken raken waardoor verminking ontstaat. Lichte vlekken op de huid, niet pijnlijke wonden en zweren en oogproblemen kunnen ook tekenen van lepra zijn, net als vergrote zenuwen in de achterkant van de elleboog en aan de buitenkant van de knie.” Volgens Despa varieert de incubatietijd van lepra tussen de vijf en twintig jaar. De ziekte is geneeslijk en wordt behandeld met antibiotica. “Het is een specifiek behandeling die op de voet gevolgd moet worden”, aldus Kappel. “Verder is hygiëne van zeer groot belang om besmetting met lepra te voorkomen. Daarom leggen we veel nadruk op het wassen van de handen.”

## Kustwacht redt twee Canadese zeilers



ORANJESTAD — De zeilboot ‘Valhalla’ zat woensdagmiddag in de problemen en ‘maakte water’ op ongeveer 12 mijl (20 kilometer) ten noorden van Aruba. Het Reddings- en Coördinatie Centrum (RCC) van de Kustwacht Caribisch Gebied ontving de melding, waarna de kustwachthelikopter en kustwachtcutter de Panter werden ingezet om de twee Canadese opvarenden te helpen. Eenmaal aan boord zagen de reddingsdiensten dat de bemanningsleden een lenspomp aan boord hadden geplaatst, zodat het water snel kon worden geloosd. De zeilers mochten plaatsnemen in de Panter, waarna een aantal bemanningsleden van de Panter op hun beurt het stuur van de ‘Valhalla’ overnamen. Met behulp van de RHIB, de bijboot van de Panter, nam de Panter het jacht op sleeptouw en begeleidde de boot richting Aruba. Rond 18.30 uur werd de sleep door de Super-RHIB overgenomen. Anderhalf uur later zette de zeilers (vader en zoon) veilig en wel voet aan wal bij de high rise hotels. Beiden waren volgens de Kustwacht zeer blij met de hulp, omdat ze ervan overtuigd waren dat ze hun zeiljacht zouden verliezen.

## Wateroverlast in zuidoosten Engeland

LONDEN — In delen van Londen en het zuidoosten van Engeland heeft noodweer tot grote wateroverlast geleid. Op de dag van het referendum over het lidmaatschap van de Europese Unie staan straten blank en zijn tal van verbindingen van het openbaar vervoer gestremd, zoals de trein naar Gatwick Airport ten zuiden van de Britse hoofdstad.

Het is nog steeds slecht weer en in de regio wordt over de hele nacht en morgen meer regen verwacht dan normaal in een maand. De autoriteiten hebben gewaarschuwd voor overstromingen aan de zuidoost-rand van Londen en op de linkeroever van de Theems ten noordoosten van de metropool waar ondermeer Havering ligt, volgens de BBC de meest euroscepti-

sche gemeente van het land. Het is niet bekend of wateroverlast grote invloed heeft op de voorkeur van de kiezers in de streek. De krant *The Sun* die uitgesproken voorstander is van het vertrek uit de Europese Unie (‘Brexit’), herinnerde eraan dat stortregens de opkomstcijfers kunnen minderen. Dat zou de voorstanders van Brexit goed uitko-

men, want die denken meer kans te maken bij een lage opkomst. Buiten het zuidoosten van het land is het weer echter goed. The Sun meldde vanochtend dat afgaande op het gemiddelde van vier verschillende opiniepeilingen de voorstanders van EU-lidmaatschap net iets voor liggen met 51,25 procent tegenover 48,75 voor Brexit. Maar naar schatting 5 miljoen kiezers vallen buiten deze cijfers, omdat ze nog helemaal niet hebben besloten waar ze voor of tegen gaan stemmen, aldus de krant. Dat zou circa 11 procent van de stemgerechtigden zijn.

## Verdachte moord Cox in november voor rechter



LONDEN — De verdachte van de moord op de Britse politica Jo Cox staat in november voor de rechter. Hij kreeg dat vandaag te horen tijdens een zitting van de rechtbank in Londen. De 52-jarige Thomas Mair is in staat van beschuldiging gesteld wegens moord, het veroorzaken van zwaar lichamelijk letsel en het verboden bezit van een mes en een vuurwapen. Hij wordt ervan beschuldigd dat hij vorige week donderdag de 41-jarige Cox op straat heeft neergeschoten en neergestoken in de plaats Birstall. Een 77-jarige man die Cox te hulp schoot, werd ook gestoken en raakte gewond. De rechtszaak tegen Mair begint op 14 november.

## ‘Onkruidverdelger in bier niet schadelijk’

DEN HAAG — De hoeveelheid onkruidverdelger glyfosaat in bieren op de Nederlandse markt ligt ver onder de wettelijke grens. Er bestaan dan ook geen gezondheidsrisico's, concludeert de Nederlandse Voedsel- en Warenautoriteit (NVWA) in een vandaag verschenen onderzoek.

Aanleiding voor het onderzoek was dat er eerder dit jaar glyfosaat werd gevonden in veertien grote Duitse

bieren, door een milieu-instituut in München. De aangetroffen hoeveelheden waren echter zo laag dat de Duitse autoriteiten geen maatregelen namen. DE NVWA bemonsterde voor de zekerheid 29 voornamelijk Nederlandse biermer-

ken, in verschillende winkels en brouwerijen. In iets meer dan een derde van de bieren werd glyfosaat aangetroffen. Glyfosaat zit in diverse bestrijdingsmiddelen. Volgens de Wereldgezondheidsorganisatie is het wellicht kankerverwekkend.

## Fors hogere boete farmaceut bij medicijntekort

DEN HAAG — De boete die farmaceutische bedrijven kunnen krijgen voor het verwijtbaar veroorzaken van een tekort aan medicijnen wordt bijna twintig keer zo hoog. Minister Edith Schippers (Volksgezondheid) verhoogt de boete van 45.000 naar 820.000 euro.

Hiervoor is wel een wetswijziging nodig en die neemt tijd in beslag. Daarom heeft de bewindsvrouw de boete in de tussentijd al verhoogd naar 150.000 euro, zo schrijft ze vandaag aan de Tweede Kamer. Farmaceuten moeten er ook voor gaan zorgen dat er voldoende voorraad is en dat (dreigende) tekorten op tijd worden gemeld. Eerder dit jaar ontstond er een tekort aan het schildkliermedicijn Thyrox. Dat

kwam doordat de productie van Oss naar Duitsland werd verplaatst. Daardoor is het medicijn, dat door ruim 300.000 Nederlanders wordt gebruikt, lang niet beschikbaar. Zij werden door het tekort gedwongen over te stappen op een ander medicijn waar hun lichaam eerst aan moet wennen.

“Wij begrijpen dat de minister belang hecht aan het voorkomen van tekorten en dit met deze maatregel wil onderstrepen. Wij willen ook niet dat er een tekort aan medicijnen ontstaat”, zegt een woordvoester van Nefarma, belangenorganisatie voor farmaceutische bedrijven. Volgens haar zijn farmaceutische bedrijven ‘druk bezig met allerlei maatregelen’ om tekorten te voorkomen. Over de hoogte van de boetes wilde de zegsvrouw niets zeggen.

## Al 80.000 bezoekers voor World Press Photo

AMSTERDAM — De expositie World Press Photo 16 heeft vanaf de opening half april al 80.000 bezoekers gekregen. De jaarlijkse internationale persfotowedstrijd is sinds drie jaar weer te zien in de Nieuwe Kerk in Amsterdam, daarvoor jarenlang in de Oude Kerk.

De tentoonstelling bevat persfoto's van 41 prijswinnende fotografen uit 21 landen. World Press Photo 16 is nog te zien tot en met zondag 10 juli. De World Press Photo van het afgelopen jaar is Hope for a New Life van Warren Richardson uit Australië.



**the plaza** Thirsty Thursday, dorstige donderdag... Hebben we nou echt een excuus nodig om te drinken vandaag? Tot strakjes!

**fun miles** Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am Tel. 583-8826

**Verzekeringen Pensioenen Hypotheken**

**ASCA** ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V. Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200  
Beatrixstraat 34 • Oranjestad  
email: insurance@asca.aw

**TV Teach** Walk-Pr Bo Sifus

Tuoraberna 6:30 pm  
v  
diadomingo 11:00 am

Canal 14 Tele Aruba  
www.tv-teach.com

Powered by Stichting BEULAH  
Wayaca 25 Telf: 690-0099

**NEW!** LIMITED EDITION **BACON mozzarella**

BACON MOZZARELLA CHICKEN SANDWICH BACON MOZZARELLA CHEESEBURGER

#TopamiNaWendys

WendysAruba

BACON MOZZARELLA LOADED FRIES

**LOTTO**

**E LOTERIA DI ARUBA**

- Resultado Diaranzon 22 Juni 2016

**01 06 07 13 24**

1er Premio: No tin ganador Jackpot  
2do Premio: Tin 1 ganador Match 4  
3er Premio: Tin 2 ganador Match 4  
4do Premio: Tin 149 ganador Afl.12,00

**Joker 04** Proximo sorteo 25 Juni 2016 Afl. 4,00 pa ticket Afl. 110.000,00

1 Premio: 5 Bon 3 Premio: 4 Bon  
2 Premio: 4 Bon + Joker 4 Premio: 3 Bon

Por yama 525-7555 pa haya e resultado.  
Letter ganador pa ticket gratis: **A**

**L'AMERICA GALLERY**

6 COLOR PENCIL CLASSES, Starting Sat. JUNE 25<sup>th</sup> - \$ 100 (all incl.)  
6 ACRYLIC CLASSES, Starting Sat. JUNE 25<sup>th</sup> - \$ 100 (all incl.)

Just a few spots left. Email or call us!

L'America Gallery, Italiestraat 24A-suite 3, Oranjestad. Ph. 5830800  
www.lamericagallery.com - info@lamericagallery.com.

**AMIGOE**

Bezoek onze website  
www.amigoe.com

Te huur per 1 juli 2016

Een geheel afgeerd appartement met twee slaapkamers  
In een mooie en rustige woonwijk te West region Noord.  
Dichtbij stranden, night life, supermarkten en bars.  
Voor info email: mason@kicktail.com

**THE CINEMAS** thecinemas.aw

Valid June 23 - 24, 27 - 29

**AT RENAISSANCE**

INDEPENDENCE DAY RESURGENCE 3D  
daily: 4:00 6:45 9:30  
matinee: 12:00 3:00  
late: 12:00 **NEW SD PG-13**

INDEPENDENCE DAY RESURGENCE IN 2D  
daily: 8:45  
matinee: **NEW SD PG-13**

THE SHALLOWS  
daily: 6:30 9:00  
matinee: 12:15 2:30  
late: 11:45 **NEW SD PG-13**

CENTRAL INTELLIGENCE  
daily: 4:00 6:30 9:00  
matinee: 12:15 3:15  
late: 11:45 **PG-13**

FINDING DORY 3D  
daily: 4:15  
matinee: 12:30 **SD PG**

FINDING DORY IN 2D  
daily: 4:00 6:30  
matinee: 12:15 2:45 **SD PG**

NOW YOU SEE ME 2  
daily: 4:45 7:45  
late: 11:00 **PG-13**

THE CONJURING 2  
daily: 5:30 8:30  
late: 11:30 **R**

ANGRY BIRDS MOVIE  
daily: 12:00 2:45 **SD PG**

\*matinee: SATURDAY & SUNDAY | late show: FRIDAY & SATURDAY

**AT PASEO HERENCIA**

INDEPENDENCE DAY RESURGENCE 3D  
daily: 6:15 9:15  
matinee: 3:15  
late: 12:00 **NEW SD PG-13**

INDEPENDENCE DAY RESURGENCE IN 2D  
daily: 5:30 8:30  
matinee: 2:30  
late: 11:45 **NEW SD PG-13**

THE SHALLOWS  
daily: 7:15 9:30  
late: 11:45 **NEW SD PG-13**

CENTRAL INTELLIGENCE  
daily: 5:30 8:30  
matinee: 2:30  
late: 11:30 **PG-13**

FINDING DORY 3D  
daily: 4:45  
matinee: 2:15 **SD PG**

FINDING DORY IN 2D  
daily: 4:30 7:00  
matinee: 2:00 3:15 **SD PG**

NOW YOU SEE ME 2  
daily: 9:15  
late: 12:00 **PG-13**

THE CONJURING 2  
daily: 6:00 9:00  
late: 12:00 **R**

**ARUBA WINE & DINE** **the plaza**

**CAFÉ THE PLAZA IS LOOKING FOR:**

**Restaurant Supervisor (morning shift) & Part-time Waiter**

**We ask:**

- Must have at least 2 years experience in similar position
- Must have an EPI degree
- Excellent communication skills
- Strive to perform good service
- Being able to work in a team
- Local or with valid residence/work permit

**We offer:**

- Good salary and secondary benefits

Apply by sending your CV to: hr@arubawineanddine.com

**4<sup>TH</sup> Domino's STORE COMING SOON!**

**PALM BEACH 586 0333**

**TANKI LEENDERT 582 0333**

**SAVANETA 584 0444**

**DOMINO'S BLVD 583 0333**

**SERVING**

|                          |                              |                          |                                   |
|--------------------------|------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|
| ORANJESTAD BUSHIRI EAGLE | MADIKI KAVEL MADIKI PARADIJS | PONTON POS ABOU SOCOTORO | SANTA HELENA RANCHO KLIP CAMACURI |
|--------------------------|------------------------------|--------------------------|-----------------------------------|

GO TO **dominos.aw** NOW TO GRAB YOUR CHANCE TO **WIN** DINNER FOR TWO AT OUR NEWEST LOCATION!

**Domino's**

Any delivery charge is not a tip paid to your driver. Our drivers carry less than \$20. You must ask for this limited-time offer. Prices, participation, delivery area and charges may vary. Domino's reserves the right to end the offer without any prior notification. Minimum purchase required for delivery. Comments/Feedback? Call 583.0333 ©2016 Best Pizza Aruba N.V. Domino's Pizza®

**New Executive Director Appointment**

**Garrick de Cuba**  
Executive Director  
Assurance Services

The Chairman of EY Caribbean, Colin Soo Ping Chow, is pleased to announce the appointment of Garrick de Cuba to its executive team as Assurance Executive Director in the Aruba office. This addition further strengthens our ability to help clients grow their businesses while benefiting from multidisciplinary insights across the region.

Garrick de Cuba started his career in accountancy in 2000 and joined EY Aruba in 2005. Garrick has extensive accounting and auditing experience and his proven track record in successfully serving local and regional corporations in various industries will help strengthen EY operations further in Aruba. Garrick holds a Master and Post Master degree in accountancy and obtained his RA accreditation from the Royal Netherlands Institute of Chartered Accountants.

**Leadership Team in Aruba**

|                                                                     |                                                            |
|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>Giacomo Petrocchi, ACCA, RS</b><br>Manager<br>Assurance Services | <b>Mireille de Miranda, LLM</b><br>Manager<br>Tax Services |
|---------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|

EY Caribbean\*, with offices in Aruba, Barbados, Curaçao, Jamaica, St. Lucia and Trinidad and Tobago, comprises approximately 600 people united by shared values and an unwavering commitment to quality. Our Caribbean firm has evolved as a stronger, more focused and resolute organization, ready to serve clients with excellence in the region.

\*EY Caribbean refers to the Caribbean organization of member firms of Ernst & Young Caribbean Limited, each of which is a separate legal entity.

**Contact us in Aruba**

**EY Dutch Caribbean**  
Mailing address:  
P.O. Box 197, Oranjestad, Aruba  
Street address:  
Vondellaan 4, Oranjestad, Aruba  
Tel: +297 521 4400 | Fax: +297 582 6548

**Aeropuerto Internacional Reina Beatrix**  
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

**REQUEST FOR PROPOSALS no: CAPEX 16-070**

**PROJECT: Interior Enhancement II at AAA Arrival Hall – CAPEX 16-070-07**

By means of this publication the Aruba Airport Authority N.V. (AAA), manager and operator of Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, would like to invite all contractors who are interested in and/or who have formally and/or informally shown interest in the past to AAA to submit to AAA an offer as further described in our Tender Documents (TD).

Interested parties can receive the TD from AAA NV by sending a request here for ultimately by **July 1, 2016**, to [e.vrolijk@airportaruba.com](mailto:e.vrolijk@airportaruba.com). The verification for the receipt of the request for the TD remains the responsibility of the requesting party. Once the TD document is delivered starting **July 7, 2016** an acknowledgement for receipt is required to validate the receipt of the TD. Site visit is **July 14, 2016** at 08.30 am lt. meeting place Meeters and Greeters area Customer service desk. Questions on the TD will be accepted till **July 21, 2016** at 4:30 pm. A copy of the answers to the questions from all parties will be emailed ultimately **July 27, 2016** to each party that has received our TD.

Interested parties should submit in total 1 proposal, namely:

1. Proposal for the project: **Interior Enhancement II at AAA Arrival Hall – CAPEX 16-070-07**

The final date for submission of a proposal to provide the above described is **August 3, 2016, 10:00 am, local time** at the office of the Chief Executive Officer.

All proposals should be submitted in a closed envelop either in person or via a courier service prior to the deadline indicated above at the following direction:  
Attn: James Fazio, Chief Executive Officer  
Aruba Airport Authority N.V.  
Aeropuerto Internacional Reina Beatrix  
Sabana Berde 75, Aruba

Public opening of the proposals will take place on **August 3, 2016 at 10:15 am lt.** at the AAA Management Offices.

AAA reserves the right to contact all entities on its own initiative who have expressed their interest in the past to AAA for the construction of buildings and civil works.

Aruba Airport Authority N.V.  
June 2016

**Aeropuerto Internacional Reina Beatrix**  
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.

In co-operation with Schiphol International B.V.

**Schiphol**  
Group

# Plasterk geeft binnen 2 weken informatie over Citgo-deal

DEN HAAG — Minister Ronald Plasterk belooft vandaag dat hij de Tweede Kamer binnen twee weken zal inlichten over de Citgo-deal. Naast de VVD, die eerder schriftelijk vragen stelde, maken ook de PvdA en D66 zich grote zorgen over financiële consequenties en milieugevolgen van de afspraken tussen de Arubaanse regering en het Venezolaanse oliebedrijf, bleek vandaag tijdens een debat met Plasterk.

“Natuurlijk kan de raffinaderij een boost zijn voor de economie van Aruba, maar nog afgezien van alle risico’s voor het milieu en voor de mensenrechten, is het ook twijfelachtig of deze deal financieel wel waterdicht is”, zei Alexander Pechtold, Tweede Kamerlid en partijleider van D66. “Venezuela verkeert op de rand van een burgeroorlog en kan nu al lopende rekeningen niet betalen. Daardoor is er een goede kans dat er niet geleverd kan worden.” PvdA-Tweede Kamerlid Roelof van Laar sloot zich daar bij aan en sprak ook zijn zorgen uit over de financiële situatie. “De deal over de oliaffinaderij is het laatste hoofdstuk in een rij van zorgen. Eerder was er al de publiek private financiering van de wegen die een enorme hypotheek op de toekomst legt en onlangs was er een deal met Philips die verlichting aan zou leggen, maar waarbij alle verdiensten bij het bedrijf moeten worden ingeleverd, omdat het land het zelf niet kan betalen”, zei

Van Laar. Het zou Aruba enorm helpen als het via Nederland gebruik zou kunnen maken van leningen tegen een lagere rente, zoals ook het geval is voor Curaçao en Sint Maarten, zei hij.

VVD-Tweede Kamerlid André Bosman vroeg tot slot of er nu wel of geen definitieve deal is gesloten. “Je hebt een kwart van de jaaropbrengsten van Groningen nodig om die inefficiënte fabriek te laten draaien. Dat zijn nogal bedragen. Ik maak me grote zorgen over de uitvoerbaarheid van de zaak en over het gebrek aan transparantie.” Plasterk antwoordde dat de deal met Citgo echt een autonome aangelegenheid is, maar dat er wel enig belang voor Nederland is, namelijk door de nabijheid van Bonaire, door de afspraken over het financieel toezicht en door de verplichting voor het Koninkrijk om goed bestuur te waarborgen. “Toch kunnen we nu niets anders doen dan informatie vragen, desnoods vertrouwelijk. Dat zal ik ook doen.

We kunnen het binnen de beslotenheid van de Rijksministerraad bespreken. Maar het moet wel gebeuren met respect voor ieders verantwoordelijkheden.” Pechtold verzocht de minister vervolgens om toch iets meer te doen, vooral omdat Eman ook zijn naam op het gebied van duurzame ontwikkeling hoog moet houden. “Een eiland met 110.000 inwoners wordt gevraagd om 2000 pagina’s met internationaal juridisch ingewikkelde gedoe te beoordelen. Dat is iets waar je elkaar in moet kunnen ondersteunen. Ik dacht dat we deze kabinetsperiode zouden beginnen met een vervuulende raffinaderij, die we misschien wel dicht konden krijgen, maar we eindigen er met twee”, aldus Pechtold.

Plasterk zei vervolgens dat hij zowel de voordelen als nadelen ziet van een heropende raffinaderij. “Ik ben bereid om er nog wat nadere vragen over te stellen. We zullen graag onze wijsheid ter beschikking stellen, zodat men een zo goed mogelijk overzicht heeft van wat er uiteindelijk besloten wordt.” De minister belooftte vervolgens om de Tweede Kamer nog voor het zomerreces op 8 juli in te lichten over de informatie die hij op korte termijn kan krijgen.

# ‘Ennia en Centrale Bank vegen vooral hun eigen straatje schoon’

WILLEMSTAD — Is er nog vertrouwen in de financiële sector en de verzekeringswereld op Curaçao? Tot op heden is op die vraag door de spelers onvoldoende antwoord gegeven. De slager keurt tot nog toe zijn eigen vlees, vindt econoom Rob van den Bergh van Curconsult. Hij reageert op de publicaties van het *Financieele Dagblad* en het repliek daarop van de spelers in de markt.



Photo: Caribisch Netwerk / Dick Drayer

Econoom Rob van den Bergh

Dat schrijft Dick Drayer voor het *Caribisch Netwerk*. FD schreef in een serie artikelen dat Ennia, de grootste verzekeraar van de voormalige Nederlandse Antillen, is uitgehold door zijn eigenaar, de Iraans-Amerikaanse zakenman Hushang Ansary. Die zou via vestzak-broekzak-transacties omgerekend 570 miljoen euro van zijn verzekeraar hebben belegd in eigen projecten. De Centrale Bank stond er bij en keek er naar, volgens het *Financieele Dagblad*.

**Goud-garant** “Als het probleem is dat de beleggingen bij één instantie zitten en dat die ook nog eens eigenaar is van diezelfde verzekeringsmaatschappij, dan moet duidelijk zijn dat die beleggingen goud-garant zijn en dat ze niet een junkstatus hebben”, zegt Van den Bergh. Mensen die daar een pensioen hebben, moeten volgens de econoom de zekerheid hebben dat ze door die concentratie van beleggingen niet getroffen kunnen worden. “Ik zou zelfs een stap verder willen gaan en de overheid

en de Centrale Bank vragen duidelijkheid te geven of zij bijvoorbeeld garant willen staan, als het toch misgaat.”

**Beleggingsrating** Van den Bergh vraagt zich ook af of die concentratie van beleggingen ‘common practise’ is. “De Centrale Bank zou kunnen aangeven dat het binnen hun richtlijnen heel normaal is dat er dit soort constructies zijn, waarbij een eigenaar geld gebruikt uit zijn beleggingen om zijn projecten te financieren.”

“Het zou goed zijn als een ratings-agency de betreffende beleggingen van een rating voorziet. Dan is het voor de Centrale Bank makkelijk om naar buiten te komen en met een nette status te zeggen dat alles een storm in een glas water is”, legt Van den Bergh uit. Overigens denkt de econoom dat het inderdaad allemaal wel meevalt.

# RBM Estates vecht vonnis over groengebied Bubali aan

ORANJESTAD — Projectontwikkelaar RBM Estates NV wil zijn geplande bouwprojecten in het gebied rondom de Bubalipas voortzetten. Om die reden vocht zij gisteren het vonnis, dat de overheid dwong af te zien van het uitgeven van erfpachtgronden gelegen in het door het Ruimtelijk Ontwikkelingsplan (ROP) aangewezen groengebied, aan in een zogenaamd ‘derdenverzet’. Op 6 juli doet het gerecht uitspraak.

door onze verslaggever  
**Bobby Spier**

Dat vertelt advocaat Geoffrey Wever van het advocatenkantoor De Cuba Wever aan *Amigoe*. Gisteren moesten de betrokken partijen, waaronder het Land Aruba, Stichting Aruba Birdlife Conservation (ABC) en RBM Estates NV in de rechtbank verschijnen om hun belangen te verdedigen. “Wij hebben in een uitvoerig pleidooi onze standpunten, feiten en omstandigheden zo goed en feitelijk mogelijk proberen uiteen te zetten”, vertelt Wever. Tegen *Noticiacala*

zei de advocaat dat het bedrijf deel uitmaakt van ‘een groep die veel investeert en al heeft geïnvesteerd in verschillende grote projecten in Aruba’. “We hebben een derdenverzet aangetekend omdat RBM Estates NV schade lijdt door de uitspraak van 7 juni, terwijl RBM Estates NV geen partij was en ook niet op de hoogte was van de zaak en zich in de zaak dus niet kon verdedigen.” Om die reden vindt Wever het belangrijk dat de rechter ook de kant van RBM Estates NV hoort, legt hij aan deze krant uit. “Wij zijn van mening dat we onder de huidige omstan-

digheden het perceel door het Land moet worden uitgegeven, dat is na de onderhandelingen die hier maanden aan vooraf zijn gegaan, legitiem en terecht. We hebben namelijk 1,5 jaar onderhandeld en herhaaldelijk met elkaar om tafel gezeten. Binnen twee weken zouden we de erfpachtgronden krijgen. Maar toen kwam de uitspraak van 7 juni en kon het Land niets meer doen.” Volgens Wever is de zaak van gisteren de eerste in rij van mogelijk nog meer zaken die gaan volgen, ‘maar dat hangt van de uitspraak van de rechter af’, aldus Wever. “Als de uitspraak is geweest zullen we de mogelijke vervolgstappen evalueren.”

**Verbieden** ABC spande op woensdag 1 juni een kort geding aan tegen het Land Aruba. Aan-



leiding hiervoor was de ontbossing van eerder in erfpacht uitgegeven gronden in Bubali. De overheid verleende aan twee projectontwikkelaars RBM Estates NV en Legends Construction & Development NV op-

tierechten tot het verkrijgen van die percelen in erfpacht om daarop vervolgens hotelvoorzieningen te kunnen bouwen en te exploiteren. De optierechten, laatst nog verlengd tot 18 januari 2016, zijn inmiddels verlo-

pen. Volgens ABC handelt het Land met deze uitgifte in strijd met de geldende ruimtelijke ontwikkelingsplannen. Zo is het gebied waar het om gaat, tussen de Butterfly Farm en Blue Residence, aangemerkt als beschermd groengebied. ABC verzocht het Gerecht om de overheid te verbieden nog langer in strijd te handelen met de bestemming van het gebied. Het Gerecht in Eerst Aanleg oordeelde 7 juni dat het bouwen van hotels op de percelen in strijd is met het geldende ROP. “Ook het Land dient zich bij het beheer van domeingronden en de uitgifte van gronden in erfpacht aan het ROP te houden, tenzij er voldoende zwaarwegende redenen zijn om van het ROP af te wijken”, aldus het Gerecht. Het Land heeft deze ‘zwaarwegende redenen’ niet aannemelijk kunnen maken.

NO ENFRENTA  
CANCER DI  
PECHO BO SO

BREAST CANCER SUPPORT GROUP  
*Mary Joan*  
Adress: Sabana Blanco 8  
Tel: 588-9999

Visit  
our website  
*AMIGOE.COM*

# Vakbond stelt op het laatste moment extra eis cao Kooyman en FTA terug bij af



ORANJESTAD — De cao-ondertekening tussen vakbond FTA en Kooyman is gisteren op het laatste moment afgeblazen. De vakbond kwam gisterochtend, vlak voor het ondertekenen, met een nieuwe eis. FTA wil dat het bedrijf de werknemers doorbetaalt voor de gestaakte uren, de directie van Kooyman gaat daar niet mee akkoord.

“Kooyman respecteert het recht van haar medewerkers om te staken”, aldus

Manager Operations Yuri Kooyman. “Maar dit recht stelt ook dat de werkgever

vanuit het principe van *no work no pay* geen betaling geeft voor gestaakte uren.

Kooyman heeft nimmer in de onderhandeling toegezegd deze uren uit te betalen en dit is voor ons ook volstrekt onbespreekbaar.” Het bedrijf betreurt het dat FTA ervoor heeft ge-

kozen om vlak voor de officiële ondertekening van de cao tot deze extra eis te komen.

“Beide partijen hebben hard gewerkt om tot een akkoord te komen waar iedereen in kon stemmen en we zijn erg teleurgesteld dat we op deze manier worden geconfronteerd met

een nieuwe eis waaraan wij niet kunnen voldoen.” Het bedrijf vertrouwt erop dat FTA de gemaakte afspraken respecteert en van de nieuwe voorwaarde afziet, zodat beide partijen kunnen overgaan tot het ondertekenen van de nieuwe cao zoals afgesproken eind vorige week.

Caribbean Cinemas  
caribbeancinemas.com/aruba f Caribbean Cinemas Aruba

JUNE 23 - 29

NEW THIS WEEK!  
3D  
INDIEPENDENCE DAY  
REBIRTH  
WITH SPANISH SUBTITLES  
PREMIUM LARGE SCREEN AUDITORIUM  
SEVEN  
MON-THURS 4:05 | 6:05 | 8:05 | 9:15  
FRI-SAT 4:05 | 6:05 | 8:05 | 9:15 | 11:30  
SUN-THURS 5:05 | 7:40  
FRI 4:05 | 6:05 | 8:05 | 9:05 | 10:15  
SAT 2:00 | 5:05 | 7:40 | 10:15  
SUN & HOL 2:00 | 5:05 | 7:40

NEW THIS WEEK!  
PG-13  
THE SHALLOWS  
WITH SPANISH SUBTITLES  
MON-THURS 2:45 | 5:25 | 7:30 | 9:35  
FRI 3:45 | 6:25 | 7:30 | 9:35 | 11:40  
SAT 3:50 | 6:25 | 7:30 | 9:35 | 11:40  
SUN & HOL 3:30 | 6:25 | 7:30 | 9:35

ELLEN DEGENERES | ALBERT BROOKS  
FINDING DORY  
WITH SPANISH SUBTITLES  
MON-THURS 5:25 | 7:30  
FRI 5:25 | 7:30 | 10:15  
SAT 2:00 | 5:25 | 7:30 | 10:15  
SUN & HOL 3:00 | 5:25 | 7:30

OWAYNE JOHNSON | KEVIN HART  
CENTRAL INTELLIGENCE  
MON-THURS 4:30 | 6:55 | 9:30  
FRI 4:30 | 6:55 | 9:30 | 12:00  
SAT 1:55 | 4:30 | 6:55 | 9:30 | 12:00  
SUN & HOL 1:55 | 4:30 | 6:55 | 9:30

JESSE EISENBERG | MARK RUFFALO  
NOW YOU SEE ME 2  
MON-THURS 2:55 | 4:30 | 6:10 | 9:10  
SAT, SUN & HOL 3:30 | 6:30 | 9:10

PATRICK WILSON | VERA FARMIGA  
THE CONJURING 2  
WITH SPANISH SUBTITLES  
MON-THURS 4:05 | 6:30 | 9:20  
SAT, SUN & HOL 3:40 | 6:30 | 9:20

STARTING JUNE 30  
THE BFG • THE LEGEND OF TARZAN • THE PURGE: ELECTION YEAR  
Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074  
Download our NEW APP | Apple Store | Google Play

## Uitgevlogen

# De allerlaatste

er veel geleerd. Niet alleen qua studie, maar ook over mezelf. Ik heb grenzen leren aangeven en een andere kijk gekregen op mijn omgeving. Ook voel ik me niet meer buitengesloten of alleen, zoals ik de twee voorgaande jaren wel heb ervaren. Dat was voornamelijk op school, door de houding van medestudenten.

Het eerste jaar was het ergste. Uiteraard verlangde ik enorm naar huis. Misschien omdat ze op school deden aan een soort indirecte discriminatie. Dit kwam doordat ik anders dacht en anders reageerde, niet alle trends en gewoontes kende en natuurlijk ook door de afwezigheid van gezamenlijke jeugdervaringen. Uiteindelijk werd ik genegeerd, want ik hoorde bij niet één groepje. Niet omdat niemand me mocht, maar meer omdat ik nergens een klik voelde. Wellicht was ik daar zelf ook schuldig aan. Inmiddels hoor ik nog steeds niet bij een groepje, maar ga wel met iedereen om.

Medestudenten zijn nu juist geïnteresseerd in mij en ook in Bonaire. Op mijn beurt vraag ik naar hun achtergrond. Ik ontmoet zo steeds meer mensen met een interessant levensverhaal. En iedereen is zichzelf. *With age everything gets better and more simple, I guess.* Maar die schoolcontacten gaan niet verder dan school. Alleen met het meisje waarmee ik de eerste twee jaar in de klas zat, ga ik na school soms ook om, al is zij het tegenovergestelde van mij. En natuurlijk mijn Marokkaanse buurvrouw. Zij is al wat ouder en heeft kinderen, maar ze is leuk en gezellig. Nu het gemis aan vriendschappen sterker wordt,

trek ik er vaker op uit. Naar een goed concert bijvoorbeeld. Ik zoek online naar de goedkoopste kaartjes. Dan spreek ik af met mijn eilandvrienden en -vriendinnen die inmiddels ook in Nederland wonen. Daar voel ik me het meest bij op mijn gemak. Sinds kort ben ik vrijwilligster in een dierenopvang. Na het schoonmaken mag ik lekker met de honden spelen. En ik kijk uit naar de zomervakantie, dan ga ik misschien met mijn vader naar Valencia. Dat wil ik al zo lang. Nog één jaar dus. Maar dan? Mijn missie is jongeren helpen door middel van *coaching* en/of training om zichzelf verder te ontwikkelen. Maar dat kan op zoveel manieren, dat maakt het moeilijk om over mijn toekomst na te denken. Ga ik gelijk terug naar de eilanden of blijf ik hier om meer ervaring op te doen? Misschien nog een deeltijdstudie? Iets met kunst dan, want die functie in de gevangenis leek me super. Ik zie hier veel werk en ontwikkelmogelijkheden voor mezelf. Ach, *I just go with the flow. I don't fight the waves but let them show me the way.*

De nieuwe bursalen doen er goed aan om niet uitsluitend te studeren, maar ook om er op uit te trekken en te genieten van alle mogelijkheden hier. Zoek aansluiting bij anderen door gemeenschappelijke interesses, sport of ga uit, spreek af met vrienden, bezoek attracties, popconcerten of verken Europa, zodat wanneer je terugkeert naar de eilanden je niet baalt dat daar niet veel te doen is. Maar verlies nooit je doel uit het oog. Ik ken bijvoorbeeld Nederlandse



studenten die naar drank stinken tijdens de les. Als je te veel feest, kom je uiteindelijk thuis zonder diploma. Maar, je moet dan nog wel je schuld aflossen. Mocht je studie niet bevallen, dan kun je het beste zo snel mogelijk stoppen en eventueel een andere kiezen. Heb je problemen? Zoek hulp! Ik ergerde me eerst best wel aan het Nederlandse gezeur

hier over het weer, maar dat is zinloos. Het weer is hier vaak k\*t. *Accept it.* En als laatste, ga niet lopen stressen! Rennen voor het openbaar vervoer - terwijl je naar huis gaat - is dom, want een paar minuten later komt er weer één. Wat ik heb overgenomen hier is op tijd komen. En dat is een kwestie van op tijd vertrekken. *Stick to your true self,*

maar ontwikkel jezelf wel. *Exit!*"

Nikita doet het goed. Errol heeft een baan. Het columnavontuur zit erop. Lieve lezers, *masha danki* voor jullie tijd en interesse. Wil je me blijven volgen? Super! Na de zomervakantie ga ik over van alles en nog wat bloggen. Het fijne is dat we dan onderaan de blog

met elkaar in gesprek kunnen. Spannend, want die eerste blog gaat natuurlijk over mijn huidige dieetexperiment: Zero Carbs. Wat wordt het? Top, of de zoveelste dieetflop? Als je een mailtje stuurt naar [info@bigbangexpress.com](mailto:info@bigbangexpress.com) met als titel 'blog volgen', dan geef ik je een seintje zodra we online gaan met de nieuwe website. Tot dan!

## Overleden

|                                   |            |
|-----------------------------------|------------|
| Petronilia H. Jansen – Rasmijn    | 09-06-2016 |
| Maria Y. Garcia                   | 12-06-2016 |
| Elvie M. Delamare – Serrant       | 14-06-2016 |
| Marianne P.C.C. Marques – Klijnee | 15-06-2016 |
| Isaac R. Coffi                    | 16-06-2016 |
| Sra. Maria H. Kransen – Albertsz  | 17-06-2016 |
| Petra Christiaans – Werleman      | 17-06-2016 |
| Mrs. Joan L. Leerdam – Berkel     | 18-06-2016 |
| Ing. Casper Vredébregt            | 20-06-2016 |
| Emelina Ras – Kock                | 20-06-2016 |
| Johana Orman – Maduro             | 21-06-2016 |
| Elenita Croes – Croes             | 21-06-2016 |
| Johannes Kock                     | 22-06-2016 |
| Enrique F. Geerman                | 22-06-2016 |

## RECTIFICATIE

Naar aanleiding van de nieuwsberichten als gevolg van het DNB rapport heb ik een interview afgegeven waarin ik mij negatief en op niet correcte wijze heb uitgelaten over ENNIA en haar uiteindelijke aandeelhouder de heer Ansary. Hierdoor zou mogelijkerwijs ten onrechte onrust bij het publiek en de polishouders van Ennia kunnen zijn ontstaan hetgeen ik ten zeerste betreur.

Het is niet mijn bedoeling geweest de financiële stabiliteit van Aruba en die van Ennia in het bijzonder te raken. Tevens verwijs ik hierbij mede naar mijn rectificatie van 15 juni 2016.

Robert Henriquez

**A MUSICAL NIGHT**  
**MARISKA VAN KOLCK - STANLEY BURLESON - VERA MANN**  
GUEST PERFORMERS: ALYDIA WEVER & EDJEAN SEMELEER  
**JULY 1**  
PRESENTED BY CAS DI CULTURA (TEL. 582-1010)  
SPONSORED BY VNO  
ARUBA MARRIOTT RESORT & STELLARIS CASINO  
THE OLD FISHERMAN RESTAURANT  
**CAS DI CULTURA - 8PM - AFLS. 45,-**

**AVONDHAVO ARUBA**  
Shakespearestraat 17  
Oranjestad  
Aruba  
Telefoon/Fax (297)5838720

**INSCHRIJVING AVONDHAVO ARUBA**  
SCHOOLJAAR 2016-2017  
**ORANJESTAD-SAN NICOLAS**

Toelatingseis:  
Klas 1: MAVO diploma/ Rapport Middaghavo/ HL1 rapport  
Klas 2: HAVO 4 eindrapport/overgangsrapport HL1 naar HL2  
Klas 3: Overgangsrapport H4 naar H5/Afkomstig uit Havo 5

Kosten klas 1 & 2:  
Het inschrijfgeld bedraagt *Afl.* 50,- per vak, en *Afl.* 50,- voor administratiekosten. Een student die 7 vakken volgt, betaalt *Afl.* 400,-.

Voor studenten van klas 3, de **examenklas**, is het inschrijfgeld *Afl.* 50,- per vak, en *Afl.* 100,- voor administratiekosten en examengeld. Een student die b.v. 6 vakken volgt, betaalt *Afl.* 400,-.

De inschrijving vindt plaats vanaf 1 juni tot en met 7 juli 2016. De aanmelding moet online gebeuren.

1. Ga naar [www.avondhavoaruba.com](http://www.avondhavoaruba.com) en vul het formulier in en print het;
2. Betaal het schoolgeld via de bank CMB rekening nr. **617.168.00** t.n.v. **Stichting Avondonderwijs Aruba met vermelding van naam van student**;
3. Maak een kopie van uw id/rijbewijs/paspoort;
4. Bewijs van inschrijving van de Censo is verplicht;
5. Maak een kopie van het laatst behaalde diploma (met cijferlijst) of rapport;
6. Neem alle kopieën/bewijzen mee naar kantoor Avondhavo Oranjestad, Shakespearestraat 17 tijdens kantooruren of tussen 18:30-21:00, voor locatie San Nicolaas: Weg Kustbatterij z/n (Colegio San Nicolaas) tussen 18:00-21:00 uur.

Let op:  
1. Schoolverklaring voor de DIMAS/SVB en andere worden vanaf 1 september 2016 afgegeven.  
2. Inschrijfgeld/administratiekosten/examengeld worden niet gerestitueerd.  
3. Schoolgeld kan niet in termijnen worden betaald.

**AVONDHAVO ARUBA**  
Shakespearestraat 17  
Oranjestad  
Telefoon/Fax (297)5838720

**INSCHRIJVING AVOND-VWO ARUBA**  
SCHOOLJAAR:2016-2017  
**ORANJESTAD**

De volgende vier vakken worden aangeboden:  
**Nederlands, Engels, Spaans en Geschiedenis.**

Toelatingseis:  
Een Havo-diploma

Kosten:  
Het inschrijfgeld bedraagt *Afl.* 50,- per vak, en *Afl.* 100,- voor administratiekosten en examengeld. Een student die b.v. 2 vakken volgt, betaalt *Afl.* 200,-.

De inschrijving vindt plaats vanaf 1 juni tot en met 7 juli 2016. De aanmelding moet online gebeuren.

1. Ga naar [www.avondhavoaruba.com](http://www.avondhavoaruba.com), kies voor Avondhavo en vul het formulier in en print het;
2. Betaal het schoolgeld via de bank CMB rekening nr. **617.168.00** t.n.v. **Stichting Avondonderwijs Aruba met vermelding van naam van student**;
3. Maak een kopie van uw id/rijbewijs/paspoort;
4. Bewijs van inschrijving van de Censo is verplicht;
5. Maak een kopie van het laatst behaalde diploma (met cijferlijst);
6. Neem alle kopieën/bewijzen mee naar kantoor Avondhavo Oranjestad, Shakespearestraat 17 tijdens kantooruren of van 18:00-21:00.

Let op:  
1. Schoolverklaring voor de DIMAS/SVB en andere worden per 1 september 2016 afgegeven.  
2. Inschrijfgeld/administratiekosten/examengeld worden niet gerestitueerd.  
3. Schoolgeld kan niet in termijnen worden betaald.

**Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba**  
**Colegio Arubano**

Het bestuur van de SMOA roept sollicitanten op voor de functie van

**DOCENT MAATSCHAPPIJLEER/**  
**INDIVIDU EN SAMENLEVING**

**De Functie:**  
Als docent maatschappijleer/I & S voert u een pedagogische benadering naar uw leerlingen toe. U bent een docent die inspireert, verbindt en motiveert. Belangrijk daarbij is de intrinsieke waarde van de docent om de leerling niet alleen vakinhoudelijk te laten ontwikkelen maar ook als persoon. De docent maatschappijleer/I & S moet de betrokkenheid van jongeren stimuleren voor gebeurtenissen, verschijnselen, personen, structuren en processen die in hun eigen omgeving, land, regio en de wereld plaatsvinden of hebben plaatsgevonden.

**De belangrijkste functie-eisen:**

- ⌘ bij voorkeur een 1° graads lesbevoegdheid voor het vak;
- ⌘ passie voor het vak en het onderwijs;
- ⌘ bereid om mentor- en sectievoorzitterschap op zich te nemen;
- ⌘ beschikbaar 5 dagen in de week;
- ⌘ vaardigheden om interne en externe netwerken op te bouwen en te onderhouden;
- ⌘ ervaring met onderbouw en bovenbouw havo/vwo;
- ⌘ kennis en ervaring met moderne didactische hulpmiddelen.

**Beschikken over de volgende competenties:**

- ⌘ goed klassenmanagement;
- ⌘ ontwikkelingsgerichtheid en reflecterend vermogen;
- ⌘ didactisch en inhoudelijk sterk;
- ⌘ teamspeler.

**Opleiding:**

- ⌘ Lerarenopleiding aan hogeschool of universiteit.

**Aangeboden wordt:**

- ⌘ salariering en secundaire arbeidsvoorwaarden overeenkomstig Bezoldigingsregeling Aruba;
- ⌘ vacature voor een volledige baan;
- ⌘ contract voor een jaar en vacature ingaande per 1 augustus 2016;
- ⌘ een prettige werkring met een grote mate van zelfstandigheid en verantwoordelijkheid.

Schriftelijk solliciteren met motivatiebrief en curriculum vitae uiterlijk 3 weken na verschijnen van deze advertentie. Sluitingsdatum is **14 juli 2016**. Sollicitaties richten aan: het Bestuur van de Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba, Colegio Arubano, t.a.v. mevrouw Josefina Schotborg, HR Adviseur.  
**E-mailadres:** [josefina.schotborg@colegioarubano.aw](mailto:josefina.schotborg@colegioarubano.aw)  
Voor meer informatie verwijzen wij u naar onze website: <http://colegio.ca-ict.net/>

# Arikok gezien als ‘woestijnachtige parel’

ORANJESTAD — Als digitale nomade is wereldreiziger Veerle Witte, oprichter van Travel Diaries, al sinds juni 2014 op pad. Tot nu toe bezocht zij 36 landen. Onlangs zette zij voet aan Arubaanse wal en raakte zij bevangen en betoverd door de ‘woestijnachtige parel’ van het eiland: Arikok.

Haar Arubaanse avontuur staat te lezen op de website *Natgeotraveler.nl* waar zij uitgebreid verteld over haar ervaring in het natuurpark. “Grotten vol vleermuizen en indianentekeningen van duizenden jaren oud, heuvels vol cactussen, wilde geiten, ruige stranden en ruïnes van de tijd dat er nog goud gewonnen werd: dit is Arikok!” Witte laat zich door parkranger Julio Beaujon, die al 40 jaar werkzaam is bij het natuurpark, meenemen over ‘slingerende wandelpaden’ die leiden over ‘woestijnachtige heuvels bezaaid met reuzencactussen’.

**Mijnen**  
Zo wordt ze begeleid naar Mira la Mar, de plaats in Ari-

kok waar je de zee aan zowel de noord- als zuidkust ziet liggen en waar vroeger goud werd gewonnen. “Geologisch gezien is dit het oudste gedeelte van Aruba”, vertelt Beaujon aan de digitale nomade. “Binnen de aders van het kwarts, één van de gesteentes die hier omhoog kwamen, zit veel goud.

Er ligt nog steeds veel kwarts in Arikok, maar dat zit in zulk hard basaltsteen dat het economisch gezien niet interessant is om er nog te mijnen”, legt hij uit.

**Indianentekeningen**  
Daarna vervolgt zij haar weg over de droge rivierbedding Rooi Prins langs

de hoge kalkstenen kliffen, waarna ze bij de ruige noordkust aankomen. “De zee slaat hier hard tegen de rotsen en rolt lang uit naar witte baaitjes, zoals Boca Prins. Weer een totaal andere omgeving”, vertelt Witte. De parkranger neemt haar mee naar de Fonteingrot om de indianentekeningen van duizenden jaren oud te laten zien. “Uit de tekeningen is af te leiden dat deze grot religieus belangrijk voor ze was”, aldus Beaujon. “De grot is wel 800 meter diep, maar ik neem mensen nooit zo ver (...) Dieper in de grot leeft namelijk een grote vleermuiskolonie en die willen we graag beschermen.” Op de vraag van Witte waarom Arikok zo belangrijk is voor de parkranger, reageert hij: “Toen ik opgroeide was Aruba zo (...) Geen hotels, onbebouwd. Dit is eigenlijk Aruba, zeg ik altijd.”

# Opbouw Harbor Arena voor Aruba Summer Music Festival



Foto: Quality Production

ORANJESTAD — De opbouw van de Harbor Arena is in volle gang, daar is dit weekend de tweede editie van het Aruba Summer Music Festival. Meer dan 3000 bezoekers uit het buitenland worden verwacht. Zij komen voor **headliners Chino & Nacho (vrijdag), Enrique Iglesias (zaterdag) en Destra Garcia (zondag).**

Aruba Tourism Authority (ATA) heeft tot en met vorige week 2500 tickets online verkocht vanuit de Verenigde Staten, Venezuela, Colombia, Argentinië en de Caribische regio. Op basis daarvan verwacht de toerisme-autoriteit dat ze deze week meer dan 3000 tickets verkopen. Daarnaast worden meer dan

dertig internationale journalisten verwacht die het evenement zullen verslaan, uit onder andere de Verenigde Staten, Colombia, Venezuela, Brazilië en Curaçao.

**Reggaeton/EDM**  
Het ASMF duurt drie avonden, alle concerten beginnen om 19.00 uur. De eerste

avond staat in het teken van reggaeton en EDM. De optredende artiesten zijn het duo Chino & Nacho uit Venezuela (meer dan 10 miljoen volgers op Facebook), de Puerto Ricaan Juan Luis ‘Wisin’ Morera Luna (6 miljoen volgers, hij werkte onder andere samen met Carlos Vives en Enrique Iglesias) en van eigen bodem Nutz Beatz die voor elektronische muziek (EDM) zorgt.

**Pop/Salsa**  
Wereldartiest Enrique Iglesias (51 miljoen volgers) die in

2014 de hit ‘Bailando’ scoorde, staat zaterdag op het podium. Samen met de Cubaanse groep Gente de Zona (1,5 miljoen volgers) en salsa-artiest Tito Nieve (100.000 volgers).

**Soca**  
De derde avond is voor soca. ‘The Queen of Bacchanal’ Destra Garcia uit Trinidad treedt op, samen met de lokale bands Youth X-treme, Tsunami, N’Fusion en D’Licious. Wie nog tickets wil kopen, kan terecht bij Sandra’s Garden in het Linear Park.

## Groeiend geld

## Rationele belegger?

Dave Coenen is door de Nederlandsche Bank gedetacheerd bij de Centrale Bank van Aruba (CBA). Hij was in het verleden beleggingsadviseur en heeft daarna jarenlang toezicht gehouden op beleggingsondernemingen en -instellingen. Sinds 1995 belegt hij zelf en is hier vrijwel dagelijks mee bezig. Zoals Coenen het zelf omschrijft: ‘Beleggen is mijn passie’. In deze column neemt hij - op persoonlijke titel - de lezer mee in de beleggingswereld.

U bent een minder rationele belegger dan u denkt; verlies is hoogstwaarschijnlijk uw lot... In een eerdere column heb ik u geïnformeerd dat er maar een kleine groep beleggers is die in staat is om op lange termijn succesvol te beleggen, de overgrote meerderheid van beleggers incasseert alleen maar verlies. Als u zelfstandig belegt, presteert u naar verwachting slechter dan een index, zoals de S&P 500. Het is interessant om na te gaan wat mogelijke redenen zijn dat zeer veel beleggers slecht presteren op beleggingsgebied. Daarom in deze column een korte bloemlezing uit diverse onderzoeken die hiervoor een verklaring proberen te geven. Het slechte presteren wordt vaak veroorzaakt doordat beleggers te vaak handelen (hoge transactiekosten); daarnaast wordt onvoldoende spreiding in de portefeuille aangebracht (waardoor risicovolle portefeuilles ontstaan met grote schommelingen in het rendement). Dat beleggers vaak alleen maar in binnenlandse aandelen of aandelen van bekende bedrijven beleggen is ook niet bepaald bevorderlijk voor de spreiding. Er zijn echter beleggers die nog slechter presteren dan de bovenstaande categorie beleggers: dit zijn beleggers die call- en put opties (ver) kopen en gebruik maken van technische analyse (het analyseren van grafieken van historische aandelenkoersen in combinatie met historische informatie uit de markt, zoals prijs en omzet, om uitspraken te doen over toekomstige koersen in de effectenmarkt’, aldus Wikipedia). Met andere woorden: ga niet beleggen in opties als u er geen verstand van heeft en laat technische analyse voor wat het is. Beleggen in een index is naar mijn idee voor de meeste zelfstandige beleggers de slimste en veiligste manier om te beleggen. Natuurlijk hoeft u het niet met mij eens te zijn. In dat geval verzoek

ik u om uw rendement te vergelijken met het rendement op de S&P 500. Vanaf januari 1986 tot en met februari 2016 liet de S&P 500 (inclusief herbelegging van dividenden) een gemiddeld resultaat zien van 10,1 procent (gecorrigeerd voor inflatie 7,3 procent). Ter illustratie: de gemiddelde aandelenbelegger realiseert in een periode van 30 jaar een rendement van 1,9 procent, de gemiddelde obligatiebelegger doet het nog slechter: 0,7 procent. De belangrijkste redenen dat uw rendement achterblijft bij de index is niet dat telkens kosten in rekening worden gebracht bij transacties en het gemis aan spreiding in uw portefeuille; de grootste reden dat u als zelfstandige belegger faalt is uw gedrag. Van zelfstandige beleggers wordt verwacht dat zij zich op een rationele manier gedragen bij aan- en verkopen van financiële instrumenten (aandelen, obligaties, et cetera), doch de werkelijkheid is weerbarstiger. Inzichten uit de gedragseconomie en psychologie leren dat consumenten - en daarmee ook beleggers - maar op beperkt rationele wijze in staat zijn om financiële beslissingen te nemen. Uit onderzoek blijkt verder dat zelfstandige beleggers geen beleggingsdoelen formuleren, zoals ‘ik beleg om mijn pensioen later aan te vullen’; evenmin wegen zij mogelijkheden tussen (a) beleggingsadvies of vermogensbeheer, (b) beleggingsfondsen of index trackers en (c) actief of passief beleggen af. Het mag duidelijk zijn dat beleggen op een dergelijke ondoordachte wijze een perfecte manier is om een laag of zelfs negatief rendement te realiseren. Voorts: zelfstandige beleggers handelen niet rationeel, ze handelen intuïtief. Boeiend in dit kader is de vraag waarom mensen op een aantoonbaar verkeerde wijze (financiële) beslissingen nemen. Volgens gedragswetenschappers komt dit omdat men-

sen niet goed in staat zijn om kansen en risico’s in te schatten. Mensen overschatten de kans dat een extreme, hoogst onwaarschijnlijke uitkomst zich voordoet. Dat verklaart meteen de reden waarom mensen fanatiek meespelen in loterijen en zich graag willen laten verzekeren. Een andere valkuil is dat mensen kuddedieren zijn. De gedachte is dat als veel mensen in de nabije omgeving beleggen, het dan ook wel goed voor mij zal zijn. Veel zelfstandige beleggers hebben daarnaast de overtuiging dat ze de index kunnen verslaan. Het tegendeel is, zoals de geschiedenis keer op keer leert, waar. Nog een verklaring: aandelen die stijgen worden te snel verkocht (zeker stellen van winst) en aandelen die dalen worden te lang in portefeuille gehouden in de hoop dat deze weer zullen stijgen. Mensen zijn zich niet bewust dat een hogere (procentuele) stijging noodzakelijk is om een geleden verlies ongedaan te maken. Indien een aandeel 100 noteert en 20 procent in waarde daalt (naar 80) moet het aandeel vanaf die koers 25 procent in waarde stijgen om weer op 100 te komen. Als u ondanks al deze waarschuwende woorden toch zelfstandig wil (blijven) beleggen, probeer dan op zijn minst uw verlies te beperken door goed na te denken over uw beleggingsdoel en afgewogen keuzes te maken. Ik wens u veel wijsheid toe.

# Toerisme-minister bij opening verbrede Panamakanaal

ORANJESTAD — Toerisme-minister Otmar Oduber is aanstaande zondag 26 juni samen met de minister-president van Curaçao, Ben Whiteman, en de Nederlandse vicepremier Lodewijk Asscher aanwezig bij de opening van het verbrede Panamakanaal.

Dat laat Dirk Janssen, ambassadeur van de Nederlandse ambassade in Panama, middels een persbericht weten. Minister Oduber woont samen met andere genodigde staatshoofden de inauguratie bij op uitnodiging van president Varela van Panama. Zo zijn ook bedrijven uit de maritiem-logistieke sector bij de officiële opening van het kanaal aanwezig. De feestelijke dag wordt afgesloten met een staatsdiner.

**Logistieke hub**  
Sinds 2007 werd gewerkt aan de verbreding en verdieping van het Panamakanaal. Deze aanpassingen moeten de regio ‘grote economische kansen bieden’. Zo is het kanaal nu klaar voor grotere schepen, waardoor de route



via Panama een alternatief biedt voor bijvoorbeeld schepen die vanuit Azië naar de oostkust van de Verenigde Staten varen. De regering van Panama heeft als ambitie om de Kanaalzone de komende jaren verder te

ontwikkelen tot de logistieke ‘hub’ (tussenstation) van Latijns-Amerika. Panama neemt hierbij de haven van Rotterdam als voorbeeld. Het Panamakanaal kent een totale lengt van 81 kilometer en verbindt de Ca-

ribische Zee met de Grote Oceaan. Het kanaal wordt gezien als een belangrijke doorvoerhaven voor intercontinentale transport, omdat schepen anders om Zuid-Amerika heen zouden moeten varen.

## Op stap

**Ontspanning, sporten, uitgaan, dansen, evenementen en andere tips voor dit weekend. Ook een activiteit aamelden? Stuur een e-mail naar [arubaredactie@amigoe.com](mailto:arubaredactie@amigoe.com).**

### EVENEMENTEN

**Aruba Summer Music Festival**  
Harbour Arena  
vrij, za en zon 19.00

**Super Splash Festival**  
Renaissance resort  
zaterdag 14.00 -19.00

### MAATSCHAPPELIJK

**Pop up - Clean up**  
schoonmaakactie  
Paraguana  
zondag 08.00

### Sip and Paint Night

L’America Gallery  
Italiëstraat 24-A  
vrijdag 19.00 - 21.30

### SPORT

**Amc Unicon Tournament**  
ITF Beach tennis tour  
Tropicana BT club/ Eagle Beach  
vrijdag - zondag 10.30 - 18.30



### Special Yoga class

Instructeur Kat Fowler  
Marriott  
vrijdag 18.00 - 19.00

### Caminata 5K

Team Rodgerson  
Varedero Simon Antonio  
zaterdag 18.00

### RELIGIE

**Eucharistie viering**  
Georganiseerd door Skoa  
Kapel marinierskazerne  
zondag 10.00

### UITGAAN

**Tabitha’s karaoke talent show**  
Mulligans, Divi Links  
donderdag 21.00

Aruba is Beautiful!
 ...And Clean...
 Support:
 Fundacion Aruba Limpi
 583-8383

FRESH
 104.3
 DE HOORT HET VERSCHIL
 Met Casa Kooij
 (Ma t/m Za: 16 - 19 pm)
 Kasper Kooij
 Voor contact:
 Studio: (297) 583 2121
 Kantoor: (297) 583 2220
 Email: info@fresharuba.com
 facebook.com/fresharuba



‘Reputatie kustwacht ernstig beschadigd’

# Zware straffen in Baywatch-zaak

**WILLEMSTAD — In de Baywatch-zaak zijn gisteren straffen van tussen de vijf en ruim zeven jaar opgelegd aan de vijf verdachten van cocaine-import en verboden vuurwapenhandel. Dat is bijna conform de eis van het Openbaar Ministerie, twee weken geleden. Het is nog niet bekend of de vijf, waaronder drie oud-medewerkers van de kustwacht, in hoger beroep gaan.**

De vrouw Thalysia ‘Taly’ R. (30) en de mannen Wilson ‘Papito’ W. (34), Rahim ‘Hulk’ F. (32), Othniël ‘Sexo’ S. (32) en Zahir ‘Pedrito’ D. (29) waren woensdag niet bij de uitspraak aanwezig omdat gevangenenbewaarders korte tijd het werk hadden neergelegd en daardoor de gedetineerden niet op tijd naar de rechtbank konden. Thalysia R. kreeg een gevangenisstraf van 80 maanden opgelegd, Othniël S. kreeg 78 maanden en Rahim F. 90 maanden. Zahir D., tegen wie negen jaar cel was geëist, kreeg een gevangenisstraf van zeven jaar opgelegd en Wilson W. moet een gevangenisstraf van 60 maanden uitzitten.

Voor Thalysia werd bewezen geacht dat zij betrokken is geweest bij de invoer van 20 kilo cocaine en vier vuurwapens op 17-18 augustus 2015. Voor het schenden van het ambtsgeheim als kustwachambtenaar werd zij vrijgesproken omdat dit niet wettig en overtuigend bewezen werd geacht. Othniël S. was ten tijde van de strafbare feiten ook bij de kustwacht werkzaam. De

schending van zijn ambtsgeheim en betrokkenheid bij de invoer van cocaine op 22-23 september 2015 werden bewezen geacht en hij kreeg 78 maanden cel.

#### Adequaat

De rechter zei hierover: “De verdachte heeft telkens zijn ambtsgeheim geschonden en voorzag de transporteurs van cruciale informatie bij de voorbereiding. Zo verschaftte hij meermalen informatie over de inzet van de vloot van de kustwacht. Dat het transport uiteindelijk werd afgeblazen en het dus bij de voorbereiding is gebleven, is uitsluitend te danken aan het adequate handelen van politie en justitie.” In verband met de erbarmelijke detentieomstandigheden in de politiecellen in Rio Canario, waarin de verdachte na zijn aanhouding een week heeft verkeerd, is een strafkorting van twee maanden toegepast.

Voor Rahim F. werden drie feiten bewezen geacht: invoer van 158 kilo cocaine op 27-28 september 2015, invoer van vuurwapens op dezelfde datum en het meer-

malen schenden van zijn ambtsgeheim. Hij kreeg 90 maanden cel. Ook van Zahir D. achtte de rechter alle feiten bewezen. Naast de invoer van 158 kilo cocaine op 27-28 september 2015 en de invoer van vuurwapens op 17-18 augustus en op 27-28 september 2015, daarnaast ook nog de invoer van 20 kilo cocaine op 17-18 augustus 2015 en voorbereidingshandelingen voor de invoer van cocaine op 22-23 september 2015. Hij kreeg zeven jaar cel.

Voor Wilson W. werd bewezen geacht dat hij zich schuldig heeft gemaakt aan de invoer van 20 kilo cocaine en invoer van vuurwapens op 17-18 augustus 2015. Hij werd vrijgesproken van het feit voorbereidingshandelingen te hebben getroffen voor de uitvoer van cocaine en kreeg 60 maanden cel.

#### Zwart circuit

De rechter overwoog verder in het vonnis dat cocaine een ernstig gevaar voor de volksgezondheid vormt en het gebruik ervan is ook bezwarend voor de samenleving, onder andere vanwege de daarmee gepaard gaande criminaliteit door verslaafden.

De illegale handel in vuurwapens is maatschappelijk onaanvaardbaar vanwege de grote dreiging die daarvan uitgaat voor anderen. Derge-

lijke wapens verdwijnen in het zwarte circuit waardoor controle van overheidswege volstrekt onmogelijk wordt en ze worden regelmatig gebruikt voor allerlei criminele activiteiten.

#### Schande

In de zaken van de drie medewerkers van de kustwacht heeft het gerecht voorts overwogen dat het extra schokkend is dat zij zich aan deze feiten schuldig hebben gemaakt, omdat het juist hun taak was om te waken tegen dit soort misdrijven. Door hun handelen hebben deze verdachten niet alleen zichzelf te schande gemaakt, maar ook de reputatie van de kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch gebied ernstig beschadigd. Dit wordt hen extra zwaar aangerekend. Het gerecht oordeelt verder dat de straftoemeting ook een signaal moet inhouden naar de ingezetenen van Curaçao om af te zien van (ondersteunende) activiteiten ten aanzien van de in- en doorvoer van verdovende middelen en in het bijzonder om daarbij gebruik te maken van de diensten van corrupte ambtenaren. Uit de bestaande strafzaak blijkt dat met de misdrijven zoals die in de onderhavige zaken ter beoordeling aan de strafrechter zijn voorgelegd het risico van langdurige vrijheidsbeneming verwezenlijkt wordt.

## Kiteprimeur bij St. Jorisbaai



**WILLEMSTAD — Welke kiteboarder springt het hoogst? Dat kan tegenwoordig met een speciale app vrij exact gemeten worden. Afgelopen weekeinde werd in de St. Jorisbaai voor het eerst op de ABC-eilanden een kiteboardwedstrijd georganiseerd met behulp van deze app, de WOO kiteboarding performance tracker.**

Via een apparaatje dat wordt bevestigd aan de kiteboard wordt gemeten hoe hoog de deelnemer komt, en dat wordt vervolgens geregistreerd. De hoogte van de sprong is belangrijk, maar ook de ‘hangtime’, ofwel de tijd dat de kitesurfer daad-

werkelijk in de lucht hangt. De wedstrijd telde veertien deelnemers in verschillende tweemansteams. Het winnende team was dat van organisator Ryan Lee met een sprong van 9,5 meter hoog, waarbij zijn teamgenoot een hangtime had van

6,7 seconden bij een sprong van 6,2 meter hoog. Volgens Lee was deze wedstrijd een soort ‘try out’ voor een groter kite-evenement dat waarschijnlijk in februari gaat plaatsvinden, waarbij hij ook kiteprofessionals wil uitnodigen.

Naast de bijdrage van enkele sponsors was er ook de inzet van het brandweerliedenteam van de USFOL waardoor het evenement zaterdag in goede banen werd geleid.

## APC-financiering voor CPA en bouw tweede megapier



Foto: Archief Ken Wong

*De impressie van de tweede megapier werd in juli 2014 onthuld.*

**WILLEMSTAD — Het Algemeen Pensioenfonds van Curaçao (APC) en overheidsbedrijf Curaçao Ports Authority (CPA) zijn tot een akkoord gekomen inzake de financiering van de bouw van de tweede megapier. Met de realisatie van deze pier is een bedrag van 42,66 miljoen dollar gemoeid. Hiervan zal 32,66 miljoen dollar door APC worden gefinancierd.**

Reeds begin dit jaar gaf CPA-directeur Humberto de Castro tegenover de *Amigoe* te kennen dat CPA van het totaalbedrag uit eigen middelen 10 miljoen dollar zal investeren voor de realisatie van de tweede megapier. Verder wordt nu gesteld dat binnen het traject, de National Investment Bank (NIBanc) namens het havenbedrijf als een zogeheten ‘lead arranger’ heeft opgetreden. Met een lead arranger wordt een agent bedoeld die gedurende een financieringstraject – in dit geval namens CPA – op zoek gaat naar de gunstigste financieringsvoorwaarden voor een project. Senior-director van NIBanc, Giovanni Pieter-nelle, geeft een toelichting over het doorlopen traject: “Aanvankelijk was het de bedoeling dat dit een syndicaatlening zou worden. Dit zou hebben ingehouden dat meerdere financiële instellingen als financiers voor dit project zouden worden aangewezen.”

Verder wordt gemeld dat in dit verband ook gesprekken zijn gevoerd met APC, dat hierop NIBanc verwittigde bereid te zijn om het gehele bedrag op zich te nemen,

uitgezet over een lange-termijnlening. “Dit financieringstraject is een stuk voordeliger voor de partijen die betrokken zijn bij dit project”, aldus Pieter-nelle. Het havenbedrijf stelt het voorstel van APC als gunstig te hebben geacht: “CPA is dan ook zeer verheugd een akkoord te hebben bereikt met het pensioenfonds voor de financiering van de tweede megapier.” Namens APC meldt de algemeen directeur Evelyn Kruithof-Bor: “Wij zijn bijzonder tevreden met het feit dat een lokale instelling als APC, een waardevolle bijdrage kan leveren aan de totstandkoming van voor het eiland wezenlijke projecten, die tevens een bijdrage leveren aan de economische ontwikkeling van Curaçao. De havenindustrie en de toeristische sector zijn zeer belangrijke economische pijlers voor Curaçao en worden als een voorname deviezenbron voor ons land aangemerkt.” APC ziet de ontwikkeling van de tweede megapier als een belangrijke bijdrage voor de verdere ontwikkeling van deze sectoren. Dit ten gunste van de lokale economie. “Hiermee worden nieuwe lokale beleggings-

mogelijkheden gecreëerd. CPA-directeur De Castro is bijzonder tevreden met de door APC getoonde bereidwilligheid om als financier voor dit project op te treden: “Hiermee is een belangrijke mijlpaal bereikt waarop wij ons nu op de uitvoering van het project kunnen concentreren”. Zoals bekend heeft CPA voor de realisatie van de tweede megapier, in april een overeenkomst getekend met de bouwmaatschappij BAM uit Nederland. De planning is dat het bedrijf deze nieuwe megapier in het vierde kwartaal van 2017 oplevert. CPA liet eerder ook al weten dat verschillende cruiseschepen de nog te bouwen megapier reeds gereserveerd hebben voor het cruiseseizoen 2017-2018. De tweede megapier – die vanaf de wal bekeken rechts van de Ernest ‘Jackie’ Voges-megapier zal worden aangelegd en een lengte van 200 meter krijgt – zal, net als de oude pier, nog grotere cruiseschepen kunnen accommoderen.

De Castro geeft verder aan dat de lening met APC feitelijk zal worden gesloten met een door CPA op te richten dochtervennootschap. CPA en APC zijn voornemens om nog vóór het einde van deze maand de nodige formaliteiten hieromtrent af te ronden om uiterlijk 30 juni tot ondertekening van de leningsovereenkomst te kunnen overgaan.

## Wilsoe alsnog akkoord met wet op pensioensparen

**WILLEMSTAD — Een schorsing van twee uur moest er dinsdag aan te pas komen om PS-Statenlid Elmer ‘Kade’ Wilsoe te overtuigen om toch akkoord te gaan met de Landsverordening pensioensparen, reparatie en modernisering belastingverordeningen. Wilsoe had gedreigd tegen de wet te zullen stemmen, mocht de regering niet akkoord gaan met de introductie van een algemeen pensioen.**

Het verzet van Wilsoe richtte zich tegen het feit dat volgens hem alleen rijken van de wet zouden kunnen profiteren. Pensioen- of banksparen maakt het mogelijk dat burgers voor een eigen pensioen sparen bij een pensioenverzekeraar of via een bankrekening. Op dit moment kan dit met een aftrekpost tot 1500 gulden, maar het voorstel dat dinsdag door de Staten werd aangenomen verruimt de aftrekpost in eerste instantie tot 3000 gulden en in een later stadium tot 5000 gulden. Het PS-lid haalde het onderzoek van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) aan, waarin melding werd gemaakt dat de helft van de samenleving rond moet komen

van een minimumloon. “Ze hebben moeite om te kunnen overleven en nu zouden zij moeten gaan sparen. Van een kale kip kan je niet plukken”, aldus Wilsoe. Hij was ook kritisch over de diverse belastingverlagen en ‘incentives’ die de huidige regering heeft doorgevoerd en constateerde dat de balans in de maatregelen zoek was. Wilsoe maakte zich sterk voor een algemeen pensioen maar was er niet over te spreken dat in een brief van de regering gesteld werd dat het algemeen pensioen ingevoerd kan worden, maar dat dit een ‘politieke keuze’ was. “Wie heeft die politieke keuze gemaakt? Ik heb dat niet gedaan en niemand heeft mij iets gevraagd.

De PS staat hier niet achter”, aldus het PS-lid, en stelde vervolgens niet met het voorstel akkoord te kunnen gaan. De tegenstand van Wilsoe leidde tot een impasse binnen de coalitie. Zo vroeg PNP-leider Humphrey Davelaar zich af wie er nou tegen het voorstel kon zijn. “Door deze wet wordt ‘Land Nederlandse Antillen’ in onze belastingwetgeving vervangen door ‘Land Curaçao’. Wie kan hier op tegen zijn? Ook wordt onze belastingwetgeving gemoderniseerd om ons land concurrerend te maken. Wie kan hier op tegen zijn? Terwijl de mogelijkheid om voor je pensioen te sparen ook wordt verruimd.” Onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran was eveneens kritisch. Hij vond dat een groot en zwaar onderwerp als een algemeen pensioen niet zomaar in een nota van wijziging kon worden opgenomen. “Zo’n onderwerp vereist een diepgaand onderzoek. Het moet in een regeerakkoord en het regeerprogramma worden opgenomen.” Na de eerste vragenronde werd de vergadering geschorst voor overleg tussen de verschillende fracties. Tijdens dit overleg kwam een voorstel op tafel vanuit de PS om het pensioensparen tot een maximum jaarsalaris te beperken. Maar dit voorstel werd van de hand gewezen

met als argument dat het discriminerend zou zijn. Ook werd naar voren gebracht dat het voorstel voor de belastingaftrek niet aan een percentage, maar aan een maximum bedrag is gebonden. Na lang praten kwamen de partijen eruit. Bij de hervatting van het Staten-debat stelde minister José Jardim (Financiën, namens Sulvaran) dat de woorden ‘politieke keuze’ niet letterlijk moesten worden genomen. De regering bedoelde hiermee ‘beleidskeuze’. Ook verklaarde Jardim begrip te hebben voor het standpunt van Wilsoe, dat niet iedereen van de wet zou kunnen profiteren. Maar, benadrukte hij, deze wet moet niet als op zichzelf staand worden gezien, maar als onderdeel van een gebalanceerd pakket aan wetten die de regering aan het nemen is om het financiële huishouden in orde te krijgen en om de economie te stimuleren. Wilsoe verklaarde op zijn beurt niet echt overtuigd te zijn door de woorden van Jardim en gaf aan dat hij de ‘balans’, waar Jardim melding van maakte, nog niet ziet. Volgens het PS-lid ging hij akkoord om ‘de pret niet te bederven’ voor beginnende ondernemers, die op deze wijze een pensioen willen opbouwen.

## Mts-leerlingen bezoeken bouwterrein ziekenhuis



Foto: Usana

**WILLEMSTAD — 21 bouwkunde-leerlingen en dertien docenten van de middelbare technische school (mts) hebben onlangs een bezoek gebracht aan het bouwterrein van het nieuwe ziekenhuis. Tijdens het bezoek hebben ze een educatieve rondleiding gekregen. Omgevingsmanager Dito Garmers van Usana gaf daarbij uitleg over de ontwikkelingen rondom het project. Er werd ook aandacht besteed aan de veiligheid op het terrein gedurende de bouw.**

# Forse straffen in drugszaken op Bonaire

**KRALENDIJK — Het Gerecht in Eerste Aanleg heeft hoge straffen geëist in drugszaken op Bonaire.**

De veroordelingen hebben betrekking op drugshandel, drugssmokkel, witwassen en het invoeren en in bezit hebben van een vuurwapen. In het onderzoek ‘Brussel’ werd de verdachte met de initialen R.A.N. veroordeeld tot een gevangenisstraf van vier jaar. Door de officier van justitie was een ‘gevangenisstraf’ van vijf jaar geëist. Volgens het gerecht heeft de verdachte zich schuldig gemaakt aan

het handelen in cocaïne en marihuana. Een medeverdachte, een vrouw met de initialen J.B.M.M. werd veroordeeld tot een gevangenisstraf van dertig maanden. Zij heeft zich schuldig gemaakt aan het handelen in cocaïne en marihuana, en aan het witwassen van (drugs)geld. De straf is conform de eis van de officier van justitie. In het onderzoek ‘Navarro’ zijn drie mannen met de

initialen D.H.L.C., F.J.P. en R.L.A. veroordeeld tot gevangenisstraffen van 45 tot 48 maanden. Door de officier van justitie was tegen alle drie de verdachten vijf jaar gevangenisstraf geëist.

Alle verdachten hebben zich volgens de rechter schuldig gemaakt aan de invoer van ruim een kilo cocaïne en ruim 22 kilo marihuana. Daarnaast zijn de verdachten schuldig bevonden aan het invoeren van munitie en een vuurwapen. De vonnissen zijn voor het

Openbaar Ministerie BES en de politie een bevestiging van hun aanpak van drugscriminaliteit. Het OM is van mening dat tegen drugshandel stevig moet worden opgetreden, gezien de ondermijnende werking die uitgaat van drugshandel. De handel in drugs trekt andere vormen van (ernstige) criminaliteit aan en vormt bovendien een risico voor de volksgezondheid. Ook leidt drugshandel tot gevoelens van onveiligheid in de samenleving.

## Taty Frans krijgt eigen kinderboek

**KRALENDIJK — Windsurfer Taty Frans kreeg het eerste exemplaar van het kinderboek over zijn eigen leven overhandigd. Zijn boodschap: “Blijf geloven in je droom!”**

door **Janita Monna**  
Meestal hebben mensen die naar de visserspier bij Sorobon komen badkleding aan, of anders een korte broek en slippers. Maar gistermiddag had er zich een grote groep kinderen in schooluniform verzameld. Leerlingen van groep 8 van Bonairiaanse basisscholen. Want zij hebben samen een boek geschreven. Over één van de meest beroemde inwoners van het eiland: windsurfer Taty Frans. Maar liefst 102 leerlingen van Colegio Papa Cornes, Colegio Rayo di Solo, Colegio Strea Briante, Colegio San Bernardo, Colegio San Luis Bertran en Colegio Kristu Bon Wardador deden mee aan dit project, een initiatief van de stichting Lezen en Schrijven Bonaire. Taty Frans, tot twee keer toe ‘s werelds nummer twee in het freestyle windsurfen, bezocht de klassen om te vertellen over zijn leven. Daarna gingen de leerlingen aan de slag. Elke klas schreef één hoofdstuk, de eindredactie was in handen van Denise de Jongh-Rekwest. Gistermiddag werd het resultaat gepresenteerd. De jonge schrijvers zijn erbij, net als de gezaghebber, en natuurlijk ook de held van het verhaal, Taty Frans. De surfer weet niet wat hij moet zeggen als hij van Ad-do Stuur, voorzitter van de Stichting Lezen en Schrijven, het eerste exemplaar van het

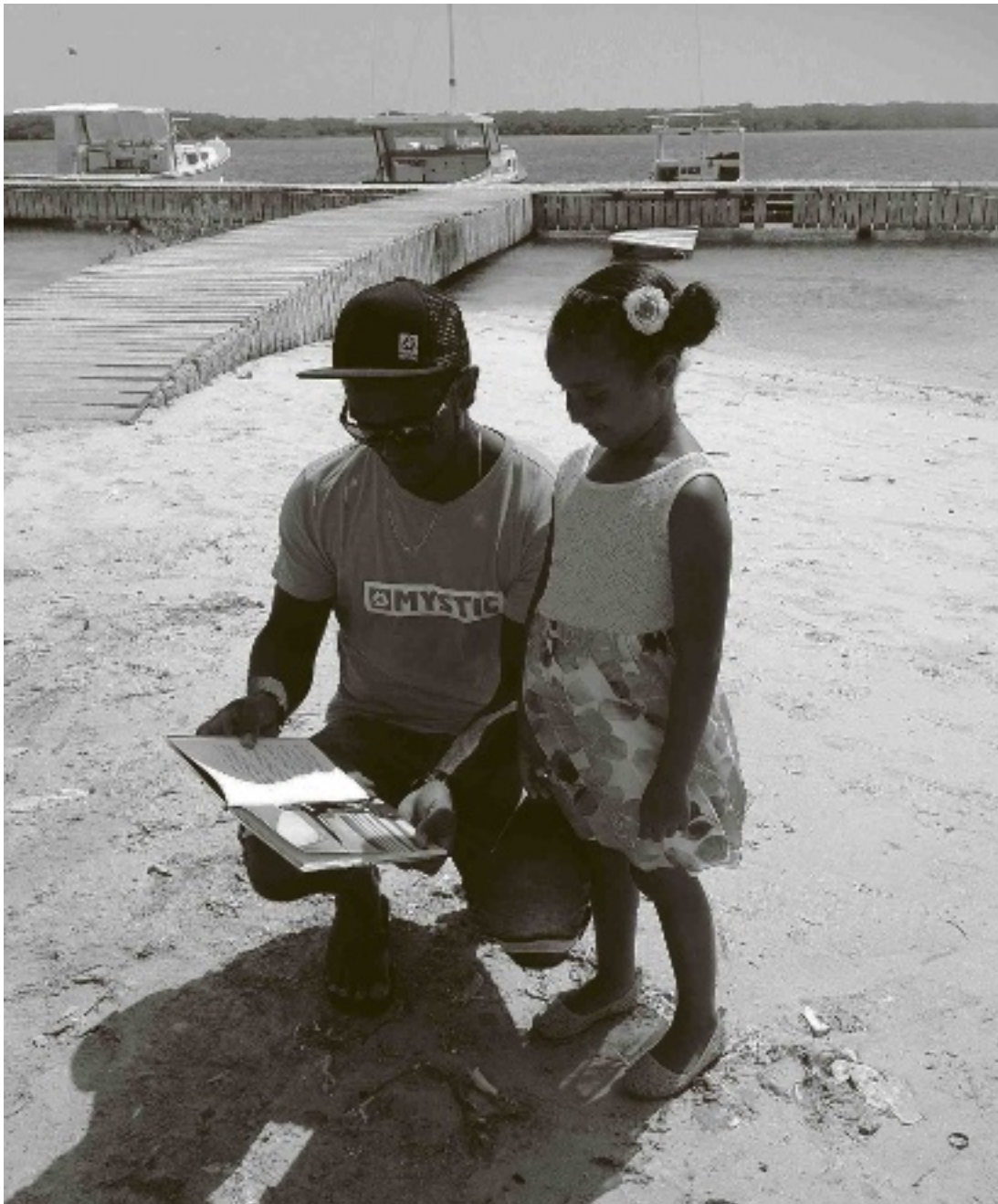


Foto: Janita Monna

Taty Frans en zijn dochttertje bladeren samen door het boek.

tweetalige boek ‘Taty Frans. Mucha di biento i laman. Taty Frans. Kind van zee en wind’ krijgt overhandigd. “Esaki ta wauw! Ik vind dit

heel bijzonder”, zegt hij, zichtbaar ontroerd. Taty drukt de leerlingen op het hart om hard te werken aan hun droom: “Op een dag komt ie uit!” Hij wijst lachend op het boek. Zijn dochttertje komt naar ‘m toe gerend, samen bladeren ze door het boek. Na een korte ‘surfshow’ op het water bij Sorobon, krijgen alle kinderen een exemplaar van het boek, met een

handtekening van Taty. De Stichting Lezen en Schrijven is een initiatief van de Rotary Bonaire en zet zich op uiteenlopende manieren in voor de bestrijding van laaggeletterdheid. Het tweetalige kinderboek Taty Frans. Mucha di biento i laman. Taty Frans. Kind van zee en wind, met illustratie van Ariadne Faries, is te koop bij Addo’s Bookstore.

## Seksclubs geven feedback over conceptbesluit sekswerkers

**PHILIPSBURG — De ministerraad op St. Maarten bespreekt vandaag het concept van het ministeriële besluit met betrekking tot de commerciële sekswerkers op het eiland.**

Advocaat Jairo Bloem, die een aantal van de eigenaars van seksclubs vertegenwoordigt, stelde dat de clubs besloten hebben om het onderwerp te bespreken met het ministerie van Arbeid omdat de autoriteiten nog steeds geen werkvergunningen afgeven voor sekswerkers, ondanks een rechterlijk bevel hiertoe. In verband hiermee hebben de clubs besloten om niet weer naar de rechter te stappen, maar met het ministerie in gesprek te gaan en feedback te geven over het conceptbesluit. De clubs hebben ook een kans gekregen om hun standpunt over de zaak weer te geven. Opgenomen in het ontwerpbesluit is een toezegging van de clubs dat ze – direct noch indirect – geld zullen investeren in het ‘invoeren’ van buitenlandse sekswerkers. Het besluit houdt ook in dat deze groep belasting en sociale premies moeten betalen. De clubs zijn hier bezorgd over, omdat sekswerkers geacht worden onafhankelijk te opereren. Als de clubs ver-

antwoordelijk zijn voor het inhouden van belasting en sociale premies en de afdracht daarvan aan de regering, dan krijgen de clubs controle over de inkomsten van deze dames, iets waar ze niet aan willen beginnen. De clubs willen graag een snelle oplossing, omdat ze de afgelopen zes maanden geen dames in dienst hebben kunnen nemen. Eind mei droeg de rechter de regering op om, binnen drie weken, aanvragen voor vergunningen voor sekswerkers in behandeling te nemen en gemotiveerde beslissingen te nemen, gebaseerd op een interim-beleid voor sekswerkers. De rechter had kritiek op het feit dat de regering de afgifte van werkvergunningen voor vrouwen in de seksindustrie had stopgezet zonder een interim-beleid in te stellen.

Eind vorig jaar werd de afgifte van werkvergunningen voor exotische danseressen stopgezet om te vermijden dat de regering van St. Maarten medeplichtig werd aan mensensmokkel. Het ministerie van Volksgezondheid, Sociale Zaken en Arbeid (VSA) heeft na medio december vorig jaar geen nieuwe vergunningen afgegeven, en heeft alle lopende aanvragen afgewezen.

## MPB noemt oppositie ‘kinderachtig’

**KRALENDIJK — Coalitiepartij MPB heeft felle kritiek op de wijze waarop de PDB en de UPB oppositie voeren. Die is ‘kinderachtig’ en ‘hersensloos’, zo schrijft de partij in een persbericht.**

De kritiek volgt op de Eilandsraadsvergadering van afgelopen dinsdag. Die vergadering was bijeengeroepen door de UPB van James Kroon en de PDB van Robby Beukenboom, samen goed voor vier zetels in de raad. Op de agenda stond als enige punt de aanpak van de wegen op Bonaire. Maar het was een bijeenkomst zonder doel, aldus de MPB. Want een van de eerste taken die de nieuwe coalitie van MPB-Raphaëla-Bernabè zichzelf heeft gesteld is de aanpak van de infrastructuur op het eiland, op korte termijn. Daarbij, drie dagen vóór Beukenboom en Kroon een Eilandsraadvergadering aanvroegen, was net unaniem een raadsbesluit genomen om geld vrij te maken voor de wegen. MPB betreurt het dat, sinds UPB en PDB van regeringspartijen oppositiepartijen

zijn geworden, er niks is veranderd in hun houding: “In plaats van serieus oppositie te voeren houden ze zich bezig met iets wat zich niet anders laat omschrijven dan ‘pesterij’”. De coalitie heeft besloten niet mee te doen aan de spelletjes van de kleine kinderen Beukenboom en Kroon. En heeft daarom niet meegedaan aan een vergadering, die louter is opgeroepen om verwarring te scheppen.” De oppositie nam de gelegenheid te baat om dinsdag een motie van wantrouwen in te dienen tegen gedeputeerde van Financiën Joselito Statia. Die had volgens UPB-MPB aanwezig moeten zijn bij de vergadering. De MPB daarentegen vindt dat de partijen gebruikmaken van valse argumenten, want Statia had aangegeven niet aanwezig te kunnen zijn. Hij zit in Brussel om te onderhandelen over geld voor de wegen. Voor de coalitie heeft de motie dan ook geen enkele waarde. “We hebben het volste vertrouwen in onze gedeputeerde.” Wel doet de coalitie MPB-Raphaëla-Bernabè een dringende oproep aan de UPB en de PDB om het niveau van oppositie voeren te verhogen.

## Financiën-minister St. Maarten: ‘Leiding Tromp aan CBCS uitmuntend’

**PHILIPSBURG — De manier waarop Emsley Tromp de afgelopen dertig jaar leiding heeft gegeven aan de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) is altijd ‘uitmuntend’ geweest, stelde minister van Financiën Richard Gibson van St. Maarten gisteren in een persverklaring.**

Zijn opmerkingen komen na een lawine van beschuldigingen tegen Tromp, de afgelopen weken. “Naar mijn mening zijn er geen feiten die aanleiding geven om de integriteit van de president in twijfel te trekken”, zei hij. Gibson is van mening dat goed bestuur en de toepassing van de beginselen van de rechtsstaat de basis zijn waarop de CBCS en Tromp beoordeeld moeten worden. “In het belang van de CBCS en de landen die deel uitmaken van de monetaire unie, hoop ik van harte dat alle partijen zich zullen onthouden van geruchten en insinuaties die de reputatie van de toezichhouder aantasten.”

Tromp heeft van tijd tot tijd vergaderd met de ministers van Financiën van de lan-

den die deel uitmaken van de monetaire unie, om een aantal thema’s te bespreken die vallen onder het gezag van de toezichthouder. Het CBCS oefent zijn wettelijke taken uit zoals voorgeschreven door de wet, zei Gibson. “Ik heb het volste vertrouwen dat, indien problemen met de solvabiliteit of andere risico’s worden ontdekt door de toezichthouder in een financiële instelling die onder toezicht staat van de CBCS, de nodige stappen genomen zullen worden om zulke bedreigingen te corrigeren, met inbegrip van de intrekking van de vergunning van een dergelijke financiële instelling, zoals dit al decennialang consequent het geval is”, zei hij. Gibson voegde eraan toe dat het betreurenswaardig is dat er vertrouwelijke informatie, verkregen in het kader van

de uitoefening van de wettelijke taken van de CBCS, is uitgelekt naar onbevoegden. “Het openbaar maken van deze informatie is schadelijk voor de reputatie van de CBCS en zendt de verkeerde boodschap aan lokale en internationale investeerders met betrekking tot zakendoen op Curaçao en St. Maarten.”

Investeerders, zei hij, moeten erop kunnen vertrouwen dat vertrouwelijke informatie, verstrekt aan de toezichthouder, onder alle omstandigheden vertrouwelijk blijft, om een gezond financieel systeem te handhaven en te garanderen. “Met dit in het achterhoofd schrijft de wet voor dat bepaalde informatie geheim moet blijven.

Het lekken van geheime, door de wet beschermde informatie, is een ernstig misdrijf en er moet een onderzoek worden uitgevoerd om de bron van het lek van deze vertrouwelijke informatie te bepalen.”



### Centrale Bank van Aruba

The Centrale Bank van Aruba (CBA) is responsible for maintaining the value of the Aruban florin, and the solidity and integrity of the financial system. The CBA also advises the Minister of Finance on financial matters and publishes relevant statistical data on the financial sector.

### Main activities of Prudential Supervision Department

The Prudential Supervision Department is responsible for the execution of prudential supervision over the financial institutions falling under the CBA’s oversight. Prudential supervision is geared towards monitoring the financial soundness of the financial institutions, including but not limited to overseeing compliance with the stipulations of and pursuant to the sectoral state ordinances, especially, with respect to the prudential requirements in the areas of solvency and liquidity, as well as with the implementation of sound corporate governance and risk management policies and procedures.

The **Prudential Supervision Department** has an opening for a:

## MEDIOR AND SENIOR EXAMINER

### Main responsibilities of a Medior and Senior Examiner:

- Conduct on-site examinations at the supervised institutions
- Analyze the financial and regulatory reports filed by the supervised institutions
- Conduct risk assessment on supervised institutions, and establish the ensuing risk profile, and, based hereupon, design and execute supervisory plans
- Process license applications and requests pursuant to the supervisory ordinances
- Keep abreast of international developments in the area of prudential supervision

### Profile of a Medior and Senior Examiner:

- Master’s degree with specialization in Business Economics and preferably supplemented with CPA, AA or RA accreditation
- Good understanding of the financial sector
- Ample knowledge of the relevant supervisory laws and regulations and the international standards in the area of prudential supervision
- Strong analytical and advisory skills
- Solution-oriented and accurate
- Able to work independently and cope with stress
- Strong oral and written communication skills
- **Medior Examiner:** Approximately 5-10 years of relevant work experience in a financial environment
- **Senior Examiner:** A minimum of 10 years of relevant work experience in a financial environment

### Application procedure

Qualifying candidates should send their applications, including curriculum vitae, within two weeks from date, at the latest on July 1, 2016, to the President of the Centrale Bank van Aruba, J.E. Irausquin Boulevard 8, Oranjestad, Aruba. An aptitude test, a background check, as well as a pre-employment screening form part of the selection procedure.

### More information

For further information, please contact Ms. Kathy Scholliers  
Deputy Manager Prudential Supervision  
phone: +297-525-2218 or e-mail: kscholliers@cbaruba.org



**Fundacion pa Hende Muhe  
den Dificultad**

**Bel: 583 5400 – Primavera 1-B  
Ma –Vr 8 am – 5 pm**

**STOP  
Huiselijk geweld!**

# Cameron en vrouw brengen stem uit in Londen



Foto: AFP/Laura Neal

De Britse premier David Cameron en zijn vrouw Samantha verlaten het stemlokaal.

**LONDEN — De Britse premier David Cameron en zijn vrouw Samantha hebben vandaag in het centrum van Londen hun stem uitgebracht in het referendum over de EU. Britse media meldden dat ook de oppositieleider van de partij Labour, Jeremy Corbyn, heeft gestemd.**

De drie zijn voorstanders van lidmaatschap van de Europese Unie. De tegenstanders die aansturen op een vertrek, de Brexit, zijn in de laatste peilingen iets achter geraakt op de voorstanders. Maar media in Londen wijzen erop dat van

de 46,5 miljoen kiezers er 5 miljoen vandaag pas een keuze maken en niet in de eerdere peilingen voorkomen. Bij het ter perse gaan van deze krant waren de stembureau's nog geopend. Cameron heeft erop gehamerd dat door de EU vaar-

wel te zeggen het Verenigd Koninkrijk enorme economische en politieke schade oploopt.

De meeste economen beamen dat. De Brexit-aanhang vindt dat het land met het speciale karakter van het koninkrijk en de economisch zeer liberale drijfveren van de Britten, veel beter af is buiten de logge EU.

**Toekomst EU**  
De Duitse bondskanselier

Angela Merkel wil mogelijk volgende week al vergaderen over de toekomst van de Europese Unie met de regeringsleiders van alle lidstaten.

Merkel zal voorafgaand aan de top van volgende week met de Franse president François Hollande spreken, liet de Franse minister van Europese Zaken Harlem Désir weten. Volgens een Franse bron reist Hollande maandag naar Berlijn.

## Gijzeling bioscoop geen terrorisme

**VIERNHEIM —** Speciale eenheden van de Duitse politie hebben vanmiddag een gemaskerde en gewapende man doodgeschoten die zich had verschanst in een bioscoopcomplex in Viernheim, bij Mannheim in de deelstaat Hessen.

Er zijn geen aanwijzingen voor een terroristische achtergrond; de man maakte een verwarde indruk en handelde vermoedelijk alleen, berichtte het persbureau *DPA* op basis van bronnen bij de politie. De minister van Binnenlandse Zaken van de deelstaat, Peter Beuth, verklaarde dat de man verscheidene mensen in gijzeling had genomen. Beuth zei dat er niet meer dan vier schoten waren gelost en dat behalve de gijzelnemer verder niemand gewond was geraakt. Speciale politie-eenheden werden per helikopter naar Viernheim gevlogen nadat rond 14.45 uur melding was gemaakt van een 'bedreigende situatie'. De Duitse televisie toonde beelden van zwaarbewapende politiecommando's die het bioscoopcomplex binnengingen, terwijl bezoekers naar buiten vluchtten.

## Aanslagen Parijs: Politie controleerde Abdeslam half uur

**BRUSSEL —** Terreurverdachte Salah Abdeslam werd kort na de aanslagen in Parijs op 13 november op de terugweg naar België door de Franse politie een half uur lang staande gehouden en gecontroleerd. Dat meldde Belgische media op basis van een Belgisch en Frans parlementslid die lid zijn van de commissie die de aanslagen in de Franse hoofdstad en Brussel onderzoekt.

Abdeslam, de enige levende verdachte van de aanslagen

in Parijs, werd samen met zijn Molenbeekse handlangers Mohammed Amri en Hamza Attou tegengehouden door de politie in Cambrai. De identiteitscontrole duurt normaal vijf tot tien minuten maar volgens Belgische media hadden de 'vertwijfelde agenten' een half uur nodig. De politie wist niet of Abdeslam in België als radicaal te boek stond. De agenten lieten het drietal verder reizen.

Abdeslam zit vast in Frankrijk. Hij werd op 18 maart Brussel gearresteerd.

## Eerste zika-vaccin getest op mensen

**BRUSSEL — Voor het eerst is voor een experimenteel zika-vaccin toestemming gegeven voor een test op proefpersonen. De tests kunnen over enkele weken al starten.**

De Amerikaanse Food and Drug Administration heeft toestemming gegeven aan het geneesmiddelenbedrijf Inovio Pharmaceuticals om te testen of het vaccin veilig is voor gebruik bij mensen. Het middel – GLS-5700 – zal bij veertig gezonde proefpersonen worden geïnjecteerd om na te gaan hoe het verdragen wordt. Het bedrijf hoopt later dit jaar de resultaten mee te delen.

**Veiligheid**  
De test is er enkel op gericht om vast te stellen of het middel veilig gebruikt kan worden door de mens. Pas in een latere fase kan vastgesteld worden of het ook effectief is. Maar volgens de fabrikant is het veelbelovend, omdat het

tijdens proeven met zowel kleine als grote zoogdieren een sterke respons met antilichamen opwekte.

**Geboortefwijkingen**  
Zika dook voor het eerst op in Oeganda en verspreidde zich via Azië en Hawaï naar Zuid-Amerika. Het is een zogenoemd flavivirus, familie van onder meer gele koorts, dengue en het Westnijlvirus, dat voornamelijk overgedragen wordt door muggen.

De symptomen van de ziekte zijn koorts, uitslag en gewrichtspijn, maar het zika-virus is vooral gevaarlijk voor zwangere vrouwen, omdat het bij ongeboren kinderen mogelijk kan leiden tot te kleine hoofden en hersenafwijkingen.

**Witte Huis ruziet**  
Het Witte Huis en het door de Republikeinen gedomineerde Congres liggen met elkaar overhoop over de aanpak van het zika-virus. De Republikeinen willen 1,1 miljard dollar uittrekken om het virus te bestrijden en de gevolgen ervan tegen te gaan. President Barack Obama had om bijna het dubbele gevraagd. "Vier maanden te laat en bijna een miljard dollar te weinig om te doen wat volgens onze gezondheids-experts noodzakelijk is om het zika-virus te bestrijden", foeterde de woordvoerder van het Witte Huis in reactie op het voorstel.

## AzG: 1200 doden in vluchtelingenkamp Nigeria

**ABUJA — In een kamp voor binnenlandse vluchtelingen in het noordoosten van Nigeria zijn het afgelopen jaar meer dan 1200 mensen omgekomen, onder wie 480 kinderen. Dat meldt hulporganisatie Artsen zonder Grenzen.**

Het kamp is gelegen in Bama in de deelstaat Borno, waar terreurorganisatie Boko Haram zijn wortels heeft. Een team van AzG bezocht het kamp afgelopen dinsdag en trof 24.000 Nigerianen aan, waaronder 15.000 kinderen, die huis en haard zijn ontvlucht. Zestien kinderen die elk moment van de honger

konden omkomen zijn overgebracht naar een speciaal centrum van AzG in Maiduguri, de hoofdstad van Borno. Na een bredere controle van achthonderd kinderen in het kamp bleek een op de vijf aan acute ondervoeding te lijden, de ernstigste vorm die er is.

In de buurt van het kamp trof AzG 1233 graven aan,

## Kim Jong-un kijkt tevreden terug op rakettest

**SEOUL — VN-chef Ban Ki-moon spreekt van een 'schaamteloze en onbezonnen daad', maar de Noord-Koreaanse leider Kim Jong-un is zelf erg tevreden over de testlancering van middellangeafstands raketten door zijn leger. Met deze raketten kan Noord-Korea volgens Kim 'gegarandeerd Amerikaanse belangen in de Grote Oceaan aanvalen', meldde staatspersbureau KCNA vandaag.**

Noord-Korea vuurde gisteren volgens buurland Zuid-Korea en de Verenigde Staten twee raketten af, waarvan de eerste kort na lancering neerkwam. KCNA maakte melding van slechts één 'testlancering van een

strategische ballistische raket voor de middellange afstand'. Die zou succesvol zijn verlopen.

De reacties waren niet mild. Zowel buurlanden als westerse mogendheden en de

VN noemden de actie van de Noord-Koreanen een schending van resoluties van de VN-Veilighedsraad. Die heeft het geïsoleerde Aziatische land verboden dergelijke wapensystemen te gebruiken.

Op papier moet de Noord-Koreaanse Musudanraket doelen tot 4000 kilometer ver kunnen treffen. Als dat ooit lukt, is het genoeg om bijvoorbeeld het eiland Guam, dat onder controle staat van de VS, te raken.

## Erdogan oppert referendum over EU-gesprekken

**ANKARA — Een referendum in Turkije over het al dan niet voortzetten van de toetredingsgesprekken met de Europese Unie. Die suggestie heeft de Turkse president Recep Tayyip Erdogan gisteravond gedaan.**

Erdogan leek zich te laten inspireren door het Britse referendum van vandaag. "We kunnen opstaan en het volk de vraag voorleggen, net zoals de Britten nu doen", aldus de president, die zich geërgerd toonde over de houding van Brussel in de onderhandelingen.

"We zouden vragen 'Moeten we doorgaan met de onderhandelingen met de EU of moeten we er een punt achter zetten?' Als de mensen

willen doorgaan, gaan we door." Volgens de president wil de EU Turkije niet als lid accepteren omdat het een overwegend islamitisch land is. De relatie tussen Ankara en Brussel verkeert in zwaar weer. Brussel is zeer kritisch over de autocratische neigingen van de Turkse president en de ondermijning van rechten die de EU als fundamenteel beschouwt. Zo is Europa zeer

bezorgd over de vervolging van kritische journalisten in Turkije. Een van de grote twistpunten momenteel tussen de EU en Turkije is het opheffen van de visumplicht voor Turken. Dit maakt onderdeel uit van het vluchtelingenakkoord tussen Brussel en Ankara. De EU eist dat Turkije zijn antiterreurwetgeving aanpast, omdat deze veel te vaag zou zijn en daardoor de deur voor misbruik wagenwijd openzet. Erdogan wil hier echter niets van weten en heeft al meermaals gedreigd het vluchtelingenakkoord op te blazen.

## Kind kwijt om vergelijking Erdogan met Gollum



Foto: Shutterstock

**ANKARA — Een man in Turkije die in 2014 de toenmalige premier Recep Tayyip Erdogan in beeld vergeleek met het personage Gollum uit The Lord of the Rings is vandaag uit de ouderlijke macht gezet. Dat meldt dagblad Hurriyet. Rifat Cetin werd schuldig bevonden aan het beledigen van de president. Naast het verlies van zijn kind kreeg Cetin ook een voorwaardelijke celstraf van een jaar, met een proeftijd van vijf jaar. Cetin vroeg zich na het vonnis hardop af hoe hij kan worden veroordeeld voor het beledigen van de president, aangezien hij de vergelijking op internet plaatste toen Erdogan nog premier van Turkije was. Hij zei tegen dagblad BirGun in beroep te gaan tegen het vonnis. In totaal zijn de afgelopen jaren meer dan 1800 mensen in Turkije aangeklaagd voor het beledigen van Erdogan. Onder hen zijn ook journalisten, cartoonisten en een voormalige Miss Turkije.**

## Kamer achter plannen geboortezorg

**DEN HAAG — De plannen van minister Edith Schippers (Volksgezondheid) om de geboortezorg anders te organiseren worden gesteund door een meerderheid in de Tweede Kamer.**

Dat bleek vandaag tijdens een debat over de plannen die ervoor moeten zorgen

dat verloskundigen, gynaecologen en ziekenhuizen beter gaan samenwerken om de babysterfte in Nederland verder omlaag te krijgen. Samenwerkingsverbanden worden vanaf 2017 op een andere manier gefinancierd, want dan is er één pot geld voor alle betrokkenen. Ver-

loskundigen en gynaecologen kunnen ook kiezen voor de bestaande aanpak waarbij ze afzonderlijk worden betaald. Verloskundigen en patiëntenorganisatie NPCF zijn bezorgd over de koers. Zij vrezen dat zorgverzekeraars straks geen contracten meer willen afsluiten met zelfstandige verloskundigen en er voor zwangere vrouwen uiteindelijk weinig te kiezen is.

## Duitse prijs voor bestrafte Turkse reporters

**LEIPZIG — Twee Turkse journalisten die in eigen land zijn veroordeeld voor spionage en hulp bij terrorisme, krijgen in Duitsland een prijs.**

Can Dündar en Erdem Gül van de Turkse krant *Cumhuriyet* zijn bekroond met de prijs, van de stad Leipzig, voor vrijheid van meningsuiting.

De twee werden gearresteerd na een bericht in hun krant over wapenleveranties van Turkije aan Syrische extremisten. Ze werden in mei veroordeeld tot celstraffen maar die zijn nog niet rechtsgeldig.

De twee journalisten krijgen hun prijs op 7 oktober. Er is een bedrag van 30.000 euro aan verbonden.

## Euro

## Positief

AMSTERDAM — De Europese effectenbeurzen waren vandaag opvallend goedgemutst, op de dag dat de Britten naar de stembus gaan om te stemmen over het lidmaatschap van de Europese Unie. Beleggers hopen dat de Britse bevolking zich uitspreekt tegen een vertrek uit de EU.

De AEX-index in Amsterdam noteerde omstreeks 11.25 uur 2 procent hoger op 450,60 punten. De MidKap ging 1,3 procent omhoog tot 647,26 punten. De graadmeters in Londen, Frankfurt en Parijs stonden 1,5 tot 2,1 procent in de plus.

Bij de Amsterdamse hoofdfondsen was kabelbedrijf Altice de koploper met een winst van 5,8 procent. Staalconcern ArcelorMittal en ING volgden met plussen van 3,4 procent. Er waren geen verliezers te zien in de hoofdgraadmeter. Bouwer BAM nam de leiding in de MidKap met een stijging van 3,7 procent. Ook verzekeraar Delta Lloyd deed goede zaken bij de middelgrote fondsen met een winst van 2,5 procent. Op de beurs in Londen trok Tesco de kar. Het supermarktoncern meldde dat de onderliggende omzet in Britse winkels voor het eerst in vijf jaar voor twee kwartalen op rij omhoog ging. Het aandeel won daarop 3,6 procent. In Frankfurt vielen energiereuzen RWE en E.ON op met winsten tot 5,5 procent.

De olieprijsen gingen omhoog. De prijs van een vat Amerikaanse olie klom 1 procent tot 49,66 dollar en Brent steeg 1,2 procent tot 50,46 dollar. De euro werd verhandeld voor 2,028 gulden, tegen 2,009 gulden bij het slot in Europa van gisteren.

## Tokio

## Hoger

TOKIO — De beurs in Tokio is vandaag met winst gesloten, na een dag met een relatief laag handelsvolume. Beleggers in Japan en elders in Azië kijken met spanning uit naar het Britse referendum over het lidmaatschap van de Europese Unie dat vandaag wordt gehouden.

De Nikkei-index eindigde 1,1 procent in de plus op 16.238,35 punten. Peilingen wijzen op een kleine meerderheid voor het behouden van het Britse lidmaatschap van de EU, maar de uitslag is moeilijk te voorspellen. Dat zorgt ervoor dat beleggers voorzichtig zijn en geen risico's nemen.

Bij de bedrijven in Tokio behoorde technologieconcern Sharp tot de sterkere stijgers met een plus van 6,4 procent. Het Japanse kledingwinkelbedrijf Fast Retailing had ook een goede dag met een koerswinst van 3,9 procent.

De andere beurzen in het Verre Oosten deden het eveneens rustig aan en lieten geen opvallende koersbewegingen zien. Zo ging de All Ordinaries in Sydney 0,2 procent omhoog, terwijl de Kospi in Seoul 0,3 procent verloor. De Hang Seng in Hongkong noteerde tussentijds 0,3 procent in het groen. Shanghai leverde 0,6 procent in.

## Wall Street

## Winst

NEW YORK — De Amerikaanse aandelenmarkten zijn vandaag met winst aan de handel begonnen. Net als in Azië en Europa overheerst op Wall Street de overtuiging dat de Britten er in een referendum niet voor zullen kiezen Brussel de rug toe te keren.

De Dow-Jonesindex, met daarin de dertig voornaamste Amerikaanse beursfondsen, stond na een paar minuten handel 0,9 procent hoger op 17.932 punten. De brede S&P 500 won 0,8 procent en kwam op op 2102 punten. De technologiegraadmeter Nasdaq steeg in de vroege handel 0,7 procent naar 4868 punten. De uitslag van het Britse referendum wordt pas morgenochtend verwacht, maar ook de jongste peilingen wijzen op een overwinning voor het kamp dat wil dat Groot-Brittannië lid blijft van de Europese Unie. De hoop dat alles bij het oude blijft heeft de aandelenkoersen wereldwijd de laatste dagen al flink opgedreven.

## Amsterdam als eerste gemeente jeugdloonvrij

AMSTERDAM — De gemeente Amsterdam heeft als eerste gemeente besloten het minimumjeugdloon af te schaffen. De gemeenteraad stemde vanochtend vroeg in met een voorstel van PvdA, GroenLinks, SP en Partij van de Ouderen.

Bedrijven die een opdracht willen krijgen van de gemeente mogen werknemers van 18 tot en met 23 jaar niet meer volgens het wettelijk minimum jeugdloon

uitbetalen. De gemeente gaat dat bij aanbestedingen in de voorwaarden opnemen. Ook gaat de gemeente zelf als werkgever het handjevol jonge ambtenaren dat nu

nog volgens het jeugdloon betaald krijgt meer geld geven.

Dat laatste deed de gemeente Zwolle eerder ook al, maar het voorstel in Amsterdam gaat veel verder, zegt Reinier Engelen van FNV Young & United.

Het jeugdloon is 45 procent van het minimumloon. Nederland is een van de wei-

nige landen in Europa waar werknemers van boven de 18 jaar het moeten doen met minder dan het minimumloon. In april besloot het kabinet wel al de leeftijdsgrens voor het minimumloon te gaan verlagen van 23 naar 21 jaar. Dat betekent dat werknemers van 22 en 23 jaar er volgend jaar flink op vooruit kunnen gaan.

## VS en China ruziën over staal



Foto: Shutterstock

De staaloorlog tussen de VS en China is ongekend. Zo is het importtarief op Chinees staal met 500 procent verhoogd en in China is de vraag naar staal sterk afgenomen, waardoor ze recordhoeveelheden exporteren.

der een dochter van het in Amsterdam genoteerde ArcelorMittal, er bij de ITC op aan maatregelen te nemen tegen Chinese rivalen.

De Europese Unie raakt mogelijk ook betrokken bij

de zaak. Gisteren liet Brussel weten nieuwe handels-sancties tegen China te overwegen.

De Europese Commissie wil, evenals de VS, dat de overcapaciteit op de mondi-

ale staalmarkt snel wordt ingedamd. Brussel vindt de doelstelling van Peking om de Chinese productie in de jaren tot 2020 met 150 miljoen ton terug te dringen te laag.

## Nederlandse miljonairs boeren bovengemiddeld

UTRECHT — Nederland telde vorig jaar 204.000 mensen met 1 miljoen dollar of meer op de bank, 7,5 procent meer dan in 2014. Het totale vermogen van de Nederlandse dollarmiljonairs dikte met een kleine 8 procent aan tot 517 miljard dollar. Dat meldde adviesbureau Capgemini vandaag in zijn World Wealth Report 2016.

Net als in 2014 deden de Nederlandse rijken het beter dan gemiddeld. Wereldwijd nam het aantal mensen met

een vrij belegbaar vermogen van minstens 1 miljoen dollar met bijna 5 procent toe naar 15,4 miljoen. Hun totale vermogen groeide met 4 procent tot 58.700 miljard dollar. Dat is bijna vier keer zoveel als twintig jaar ge-

leden, toen Capgemini zijn jaarlijkse vermogensrapport voor het eerst uitbracht.

De regio met de sterkste toename was Azië. Daar steeg het aantal miljonairs in 2015 met 10 procent tot 5,1 miljoen. Zij bezaten samen 17.400 miljard dollar.

Dat is voor het eerst meer dan in Noord-Amerika, dat tot dusver de rijkste regio was. De 4,8 miljoen Noord-Amerikaanse miljonairs

waren vorig jaar bij elkaar 16.600 miljard dollar waard. Nederlandse miljonairs beleggen hun vermogen volgens Capgemini vaker dan gemiddeld in eigen land.

Ze zijn vaker op zoek naar koopjes en hebben minder belangstelling voor maatschappelijk verantwoorde investeringen dan miljonairs in andere landen. Circa de helft van hun vermogen zit in onroerend goed en aandelen.

## Miljarden in kas om Britse pond te stutten



Foto: Shutterstock

LONDEN — De Britse overheid beschikt omgerekend over bijna 124 miljard euro aan buitenlandse valuta's en goud waarmee de koers van de eigen munt, het pond sterling, kan worden gestut. Dat werd vandaag bekendgemaakt. Het Britse pond zal onder druk komen als de bevolking stemt voor het opzeggen van het EU-lidmaatschap. Valutahandelaren verwachten dat de munt in dat geval zakt tot minder dan 1,30 dollar. Vanochtend schoot het pond juist naar de hoogste stand ten opzichte van de dollar dit jaar; op bijna 1,48 dollar. Die stijging werd ingegeven door de suggestie uit diverse peilingen dat het Verenigd Koninkrijk lid blijft.

## Ook Maserati's getroffen door weglolprobleem

WASHINGTON — Fiat Chrysler roept in de Verenigde Staten ruim 13.000 auto's van het merk Maserati terug omdat ze na het parkeren weg kunnen rollen. Dat maakte het concern vandaag bekend.

In april besloot Fiat Chrysler wereldwijd al 1,1 miljoen auto's terug naar de garage te halen vanwege een soortgelijk defect. Toen had het probleem al voor honderden

ongelukken en tientallen gewonden gezorgd. Vorige week kwam Star Trek-acteur Anton Yelchin om het leven toen zijn Jeep, een ander merk van de automaker, tegen hem aan rolde. De politie onderzoekt nog of dat door hetzelfde defect kwam.

Ongelukken met Maserati's zijn er voor zover bekend nog niet gebeurd. Maserati hoopt de luxe sportauto's met bijgewerkte software te kunnen herstellen.

## 'Brexit kan goed uitpakken voor Euronext'

PARIJS — Hoewel Euronext hoopt dat Groot-Brittannië lid blijft van de Europese Unie, kan een vertrek wel kansen bieden voor het beursbedrijf. Dat heeft topman Stéphane Boujnah vandaag gezegd voor de Franse radio.

De Euronext-beurzen in Amsterdam en Parijs zouden volgens Boujnah goede kandidaten zijn om de centrale rol over te nemen die de beurs in Londen vervult in het financiële stelsel. Ook Dublin ziet hij overigens als een 'interessant' alternatief. De beurs in de Ierse hoofdstad is geen eigendom van Euronext, maar van concurrent London Stock Exchange.

Ongeacht de afloop zal de uitslag van het referendum, die morgenochtend vroeg wordt verwacht, volgens Boujnah in ieder geval een einde maken aan de onzekerheid. De topman waarschuwde dat de beurshandel morgen tumultueus kan verlopen, met hoge volumes en wilde koersschommelingen.

Euronext liet vorige week al weten dat het voorbereid is op een beweeglijke handelsweek. Sinds maandag zijn op de beurzen van Amsterdam, Parijs, Brussel en Lissabon standaardmaatregelen van kracht die bedoeld zijn om op zeer drukke dagen een orderlijke en eerlijke handel te waarborgen. Die betreffen met name de handel in aandelen- en indexopties.

## Wederom meer bedrijfswagens verkocht

BRUSSEL — De verkoop van nieuwe bedrijfswagens is in de Europese Unie in mei voor de zeventiende achtereenvolgende maand op jaarbasis gegroeid. Dat meldde brancheorganisatie ACEA vandaag.

vorig jaar. In Nederland ging de verkoop van onder meer busjes en trucks met een kleine 16 procent vooruit, tot bijna 6900 voertuigen. Duitsland en Frankrijk noteerden plussen van respectievelijk 11 en 27 procent.

In totaal werden vorige maand in Europa 187.134 nieuwe bedrijfswagens geregistreerd. Dat was ruim 16 procent meer dan in mei



**Aruba Animal Shelter**

**Cats and Dogs awaiting Adoption**

**www.arubaanimalshelter.com**

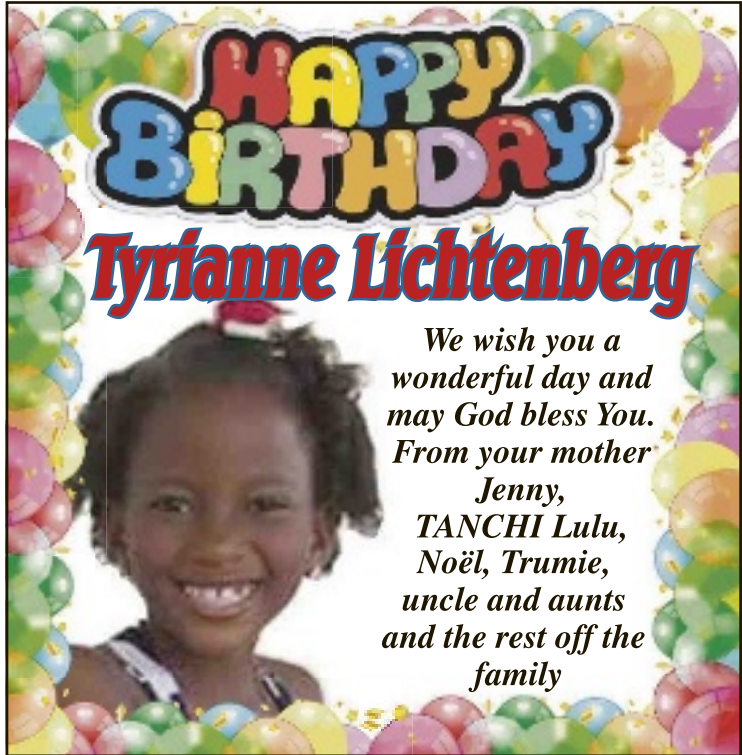
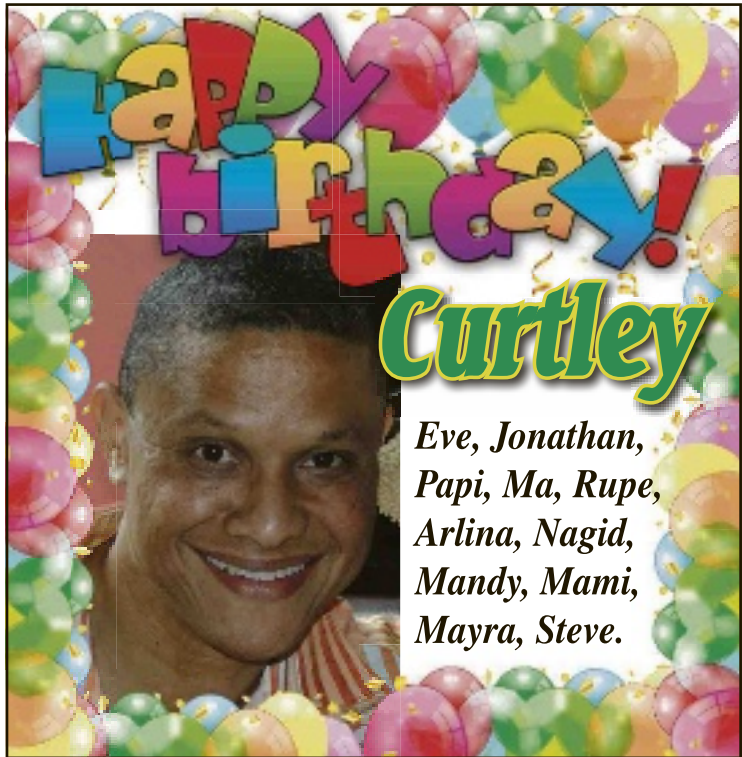
| NEW YORK                   |          |        |  | AMSTERDAM               |          |        |  |
|----------------------------|----------|--------|--|-------------------------|----------|--------|--|
|                            | 22-Jun   |        |  |                         | 22-Jun   |        |  |
| DOW JONES                  | 17938.99 | 0.89%  |  | AEX                     | 447.78   | 1.48%  |  |
| S&P 500 INDEX              | 2103.53  | 0.87%  |  | ARCELOMITTAL            | 4.79     | 5.69%  |  |
| NASDAQ                     | 4883.38  | 1.04%  |  | AEGON NV                | 4.34     | 2.50%  |  |
| AMAZON.COM INC             | 719.12   | 1.20%  |  | AHOLD NV                | 19.67    | 1.13%  |  |
| APPLE INC                  | 95.98    | 0.44%  |  | AKZO NOBEL              | 60.37    | 1.17%  |  |
| BAIDU INC-SP ADR           | 163.40   | 0.73%  |  | ASML HOLDING NV         | 87.92    | 0.43%  |  |
| BERKSHIRE HATH-B           | 145.26   | 0.92%  |  | DSM (KONIN)             | 53.89    | 1.07%  |  |
| CITIGROUP INC              | 43.91    | 2.88%  |  | HAL TRUST               | 170.74   | -0.73% |  |
| COCA-COLA CO               | 44.99    | 0.29%  |  | HEINEKEN NV             | 81.06    | 0.36%  |  |
| WALT DISNEY CO             | 99.04    | 0.25%  |  | ING GROEP NV            | 10.93    | 3.21%  |  |
| 3D SYSTEMS CORP            | 13.61    | 2.64%  |  | KPN (KONIN) NV          | 3.35     | 1.70%  |  |
| EBAY INC                   | 24.87    | 2.18%  |  | KONINKLIJKE PHIL        | 23.44    | 1.17%  |  |
| FACEBOOK INC-A             | 114.72   | 0.71%  |  | RANDSTAD HOLDING        | 46.49    | 1.42%  |  |
| GENERAL ELECTRIC           | 31.07    | 0.93%  |  | RELX NV                 | 15.14    | 0.56%  |  |
| ALPHABET INC-A             | 708.56   | -0.27% |  | ROYAL DUTCH SH-A        | 24.11    | 1.67%  |  |
| HP INC                     | 12.83    | 1.70%  |  | TOMTOM                  | 7.86     | 0.52%  |  |
| HOME DEPOT INC             | 128.13   | 0.42%  |  | TOTAL SA                | 43.39    | 0.83%  |  |
| INTEL CORP                 | 32.78    | 1.55%  |  | UNILEVER NV-CVA         | 40.53    | 0.43%  |  |
| JOHNSON&JOHNSON            | 116.61   | 0.39%  |  | W.P. STEWART HOL        | 314.00   | 0.11%  |  |
| LINKEDIN CORP-A            | 190.45   | 0.07%  |  | <b>SCOTIABANK FUNDS</b> | 21-Jun   |        |  |
| MICROSOFT CORP             | 51.91    | 1.79%  |  | MONEY MARKET            | 13.0701  | 0.00%  |  |
| PROCTER & GAMBLE           | 83.76    | 0.22%  |  | US DOLLAR BOND          | 2.7137   | 0.06%  |  |
| ROYAL DUTCH-ADR            | 54.68    | 2.19%  |  | GLOBAL GROWTH           | 2.3643   | -0.54% |  |
| STARBUCKS CORP             | 56.09    | 0.86%  |  | US GROWTH               | 12.6426  | -0.18% |  |
| TWITTER INC                | 16.61    | 2.98%  |  | CANADIAN GROWTH         | 2.5721   | 0.00%  |  |
| WAL-MART STORES            | 71.94    | 0.26%  |  | <b>FUNDS</b>            | 21-Jun   |        |  |
| WHOLE FOODS MKT            | 30.64    | 0.92%  |  | BGF CONT EUR FLEX       | 22.83    | -0.01% |  |
| <b>EXCHANGE TRADED FND</b> | 22-Jun   |        |  | BGF EMKT BOND           | 16.37    | -0.05% |  |
| ALERIAN MLP - AMLP         | 12.82    | 0.71%  |  | BGF FIX INC GBL OP      | 13.12    | 0.00%  |  |
| ISH GBL HY BD - GHYG       | 48.27    | 1.11%  |  | BGF GBL ALLOCATION      | 49.04    | 0.16%  |  |
| ISH IBOXX HY BD - HYG      | 84.48    | 0.55%  |  | BGF USD CORE BOND       | 17.12    | -0.12% |  |
| ISH SELECT DIV - DIVY      | 84.17    | 0.79%  |  | BGF USD HI YIELD BND    | 28.21    | 0.00%  |  |
| ISH MSCI EMKT - EEM        | 34.39    | 1.31%  |  | TEMPLETON GBL BND       | 22.02    | -0.05% |  |
| ISH MSCI PAC - EPP         | 39.57    | 1.73%  |  | TEMPLETON ASIAN SM      | 40.16    | -0.10% |  |
| ISH RUSSELL - RWV          | 124.39   | 0.97%  |  | <b>CURRENCIES</b>       | 22-Jun   |        |  |
| ISH S&P 500 - SPY          | 116.75   | 0.77%  |  | YENUSD                  | 105.7400 | 0.27%  |  |
| ISH EUROPE - IEV           | 39.73    | 1.66%  |  | EURUSD                  | 1.1344   | 0.42%  |  |
| POWERSH-OQQ                | 108.28   | 0.97%  |  | CANUSD                  | 1.2757   | -0.68% |  |
| POWERSHARES DB C           | 15.20    | 0.00%  |  | GBPUSD                  | 1.4792   | 0.58%  |  |
| SPDR S&P INT DIV-DVX       | 35.88    | 1.47%  |  | <b>COMMODITIES</b>      | 22-Jun   |        |  |
| SPDR S&P MID 400           | 274.54   | 1.28%  |  | OIL WTI                 | 49.28    | 0.31%  |  |
| SPDR S&P 600 SMA           | 105.19   | 1.26%  |  | GOLD                    | 1262.74  | -0.28% |  |
| VANGUARD REIT - VNO        | 85.55    | 0.42%  |  | SILVER                  | 17.2655  | 0.15%  |  |
| WSDOMTR JAP H EQ-DXJ       | 41.70    | 0.53%  |  | WHEAT                   | 468.5000 | -0.79% |  |
| Source Bloomberg           |          |        |  |                         |          |        |  |

A Standard Of Excellence Since 1916



**MCB**  
MADURO & CUIEL'S BANK N.V.  
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n  
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633  
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis



### Nachtmerrie na ontwaken: python in slaapkamer

Een Australische vrouw werd bij het wakker worden geconfronteerd met een vijf meter lange verrassing in de vorm van een python die in haar slaapkamer lag.

Dat er een slang in haar huis leefde, dat wist de koelbloedige vrouw al jaren. Trina Hibberd had hem in 2012 al eens gefotografeerd en maakte zich verder niet druk.

De slang verbleef ‘ergens onder het dak’ en kwam voor zover ze wist ‘s nachts af en toe eens drinken en eten bij het zwembad, meer niet. Bij zonsopgang verdween hij weer. Nu werd de python, die ze Monty doopte, wel erg opdringerig. De slang had zich ‘s ochtends ontspannen uitgestrekt en was in volle lengte in twee kamers tegelijk gaan liggen.

Hibberd filmde de slang en belde vervolgens de dierenbescherming, die Monty kwam ophalen en zal brengen naar waar hij thuis hoort, de vrije natuur.

### Metaaldetector verlegt grens van Romeinse Rijk

Enthousiaste amateuronderzoekers gewapend met metaaldetectors hebben ervoor gezorgd dat historici de grens van het Romeinse Rijk in Engeland moeten verleggen. Tot nu toe gingen men ervan uit dat de Romeinen in het huidige zuidwestelijke graafschap Devon nooit verder waren getrokken dan waar tegenwoordig de plaats Exeter ligt. De amateurs hebben echter verderop veel Romeinse spullen gevonden.

De detectors leidden bij Ipplepen, ruim 30 kilometer ten zuidwesten van Exeter, onder meer naar munten, een Romeinse weg, aardewerk en de restanten van schepen die vanuit Frankrijk en het Middellandse Zeegebied naar Engeland voeren. Die vaartuigen vervoerden wijn, olijfolie en zogenoemde garum, Romeinse vissaus, zo meldt *The Guardian*. Naar het zich laat aanzien stopte de gevonden weg niet bij Ipplepen, maar leidde hij vrijwel zeker verder. Mogelijk voorbij de huidige plaats Totnes, dat al op ruim 40 kilometer van Exeter ligt. De Romeinen legden de weg aan omstreeks het jaar 50.

### Elmer ‘Toyan’ Frans 10 jaar in dienst bij slachthuis



Afgelopen week vierde Elmer ‘Toyan’ Frans, in aanwezigheid van familie en collega’s, zijn tienjarig werkjubileum bij het slachthuis aan de Kaminda Lagun op Bonaire.

Kenneth Scherptong haalde herinneringen op aan het moment dat Toyan in dienst kwam bij het slachthuis. ‘Er waren een paar geiten die geslacht moesten worden. Ik ging met hem naar de slachthal, gaf hem werkkleren en een mes, en liet hem

zien hoe het pistool om dieren te doden werkte. Toyan zei dat hij van alles op de hoogte was. Hij ging aan het werk, en ik heb hem niet één keer hoeven onderbreken om uitleg te geven. Nu, tien jaar later, kan ik zeggen dat Toyan de meest complete slachter van het slachthuis is.’

Gedeputeerde Rolanda Hellburg-Makaai was ook bij de feestelijkheden aanwezig. Zij overhandigde Toyan, naar goed gebruik, zijn oorkonde en de bijbehorende envelop.

### Zoenpoging zorgt voor tussenlanding

Alaska Airlines heeft een vlucht van het Amerikaanse Portland naar Anchorage onderbroken omdat een

mannelijke passagier een slapend meisje probeerde te zoenen. Het toestel maakte een tussenlanding in Seattle waar de 23-jarige man van boord werd gehaald en gearresteerd. De man zat naast het zestienjarige meisje. Toen zij in diepe slaap verkeerde, probeerde hij haar te kussen, zo meldde *ABC News* gisteren. Toen de piloot daarvan op de hoogte werd gesteld, besloot deze in Seattle te landen om de man aan de autoriteiten over te leveren. Na een stop van ongeveer een uur vloog het toestel verder, met het meisje aan boord.

### Liane Dijkhuizen geslaagd



Michael en Liesl Dijkhuizen willen hun dochter Lianne M. Dijkhuizen feliciteren met het heugelijke feit dat zij voor haar International Pharmaceutical Studies is geslaagd!

Na al dat zwoegen en al dat zweten, mag de hele wereld nu wel weten dat je bent geslaagd. Dat jij je diploma mag innen, boeken aan de kant, laat het feest maar beginnen!

### Kunstschatten Rijksmuseum te zien bij Google



Alle kunstwerken van het Rijksmuseum zijn sinds gisteren te bezichtigen bij internetgigant Google. Het gaat in totaal om zo’n 200.000 kunstwerken en daarmee is het Rijks in een keer het grootste museum bij het Google Cultural Institute. Liefhebbers kunnen niet alleen foto’s van alle kunstwerken bezichtigen, maar ook à la Google Maps digitaal door het museum lopen. Directeur Collecties bij het Rijksmuseum Taco Dibbets is blij met de digitale uitbreiding. ‘De samenwerking sluit perfect aan bij onze visie dat het Rijksmuseum van en voor iedereen is’, aldus Dibbets. ‘Op deze manier kunnen wereldwijd nog meer mensen van de collectie genieten.’ Dibbets volgt volgende maand Wim Pijbes op als directeur van het Rijksmuseum. Meer dan 1000 musea hebben zich sinds de lancering in 2011 aangesloten bij het Google Cultural Institute. Maar bezoekers kunnen meer dan alleen musea bezichtigen. Zo kunnen mensen ook virtueel rondwandelen in de Amerikaanse nationale parken zoals de Grand Canyon, of door de ruïnes van de oude Incastad Machu Picchu in Peru.



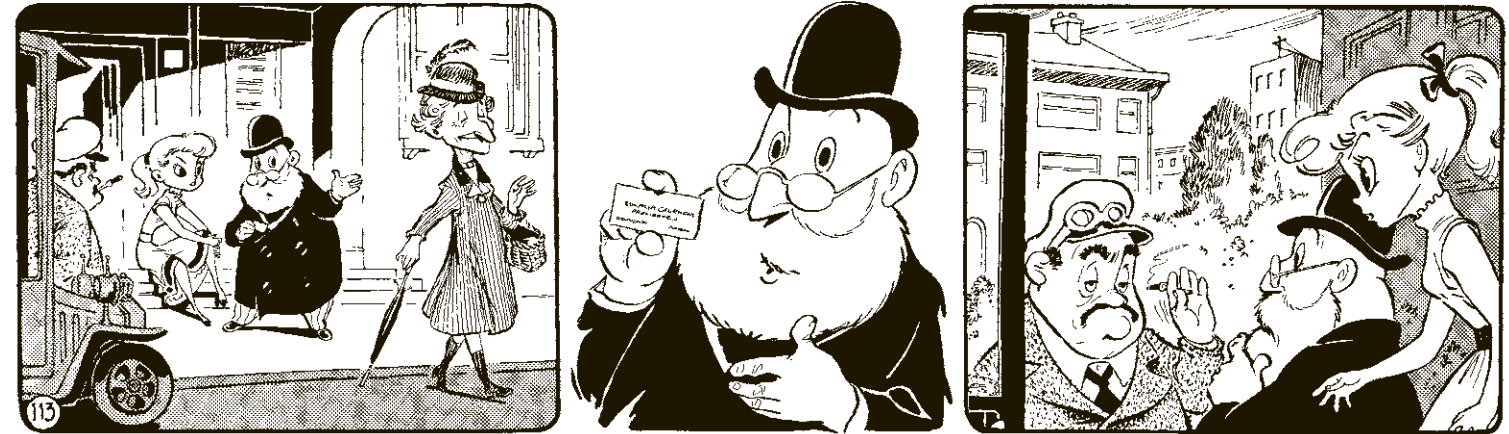
**Mensen** Ook iets leuks voor de Mensen-pagina ?

Een jubileum, diploma of benoeming te melden ? Wij plaatsen het graag op de Mensen-pagina

Stuur uw informatie (kort en bondig, liefst met foto) naar : [arubaredactie@amigoe.com](mailto:arubaredactie@amigoe.com) o.v.v. "Mensen"

### Koning Hollewijn en de Zoekgeraakte Rechten

Door Marten Toonder



Na nog enige woorden gewisseld te hebben, nam de oude dame met een vriendelijk knikje afscheid en schreed heen, de koning met een visitekaartje achterlatend. ‘Een aardige ontmoeting’, sprak Hollewijn op Wiebel Wip toetredend. ‘Ik begon juist in de gaten te krijgen, dat Euvel ons naar een soort belastingkantoor gebracht had, een oord waar het woord rechten een geheel uitzonderlijke betekenis heeft, zoals eenieder weet. En kijk eens aan, daar ontmoet ik dan eindelijk iemand, die begrijpt wat ik zoek. Deze dame schijnt mij een zeer hoogstaande vrouw toe, met een open oog voor de noden van de mens. Hij stak het kaartje omhoog en las: ‘Eulalia Geurkens-van Dommelen. Presidente van de Bond tot Verheffing der Mensheid. Ze heeft mij uitgenodigd om vanavond een bijeenkomst van de Bond bij te wonen’, voegde hij er tevreden aan toe. ‘Gompie, wat saai!’ riep Wiebel Wip uit.

Doch detective Euvel had zijn eigen bedenkingen. ‘Ik vrees, dat u daar vanavond niet heen kunt gaan, majesteit’, sprak hij. ‘De minister zal dit nooit goedkeuren.’ ‘Kijk eens aan’, zei Hollewijn bitter. ‘Het is nu dus zo gesteld, dat ik niet alleen niets mag doen, maar dat ik ook niet kan gaan waar ik wil. Je gaat te ver, goede vriend.’ De politiemans haalde de schouders op. ‘Het spijt me’, zei hij. ‘U hebt gemerkt, dat er niets behoeft te gebeuren of u verkeert in moeilijkheden. U bent nu wel incognito, maar dat is niet vol te houden wanneer u zich op gevaarlijk terrein waagt en in de narigheid komt.’ ‘Zo,’ zei de koning koel, ‘de Bond tot Verheffing der Mensheid is dus gevaarlijk terrein en mijn bezoek daar betekent dus narigheid. Het is wel kras, Euvel.’ ‘De auto staat voor, majesteit’, zei Euvel.

### Buckles

By David Gilbert



### Beetle baily

By Mort Walker



### Tina's groove

By Rina Piccolo



### Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



# Sport

## Ieren vieren volksfeest na zege op Italië-B

**LILLE —** Ierland is er voor het eerst in de geschiedenis in geslaagd zich te plaatsen voor de tweede ronde op het Europees kampioenschap voetbal. Het elftal van bondscoach Martin O'Neill versloeg gisteren in Lille het al geplaatste Italië met 1-0.

Robbie Brady maakte in de 84e minuut de bevrijdende treffer, waardoor de Ieren met vier punten als derde eindigden en door mogen naar de achtste finales. Daarin spelen ze tegen gastland Frankrijk. Ierland had het geluk dat de Italianen met het hoofd al bij maandag waren. Dan staat de wedstrijd in de achtste finales tegen Spanje op het programma. Dat is een herhaling van de EK-finale van vier jaar geleden. Toen won Spanje met maar liefst 4-0. Italië had gehoopt de titel-verdediger pas later tegen te komen, maar door de verrassende nederlaag van de Spanjaarden tegen de Kroaten komt het nu al tot die ontmoeting. Bondscoach Antonio Conte gooide bijna zijn gehele elftal overhoop. Hij stuurde in Lille maar liefst acht andere

spelers het veld in, in vergelijking met de vorige wedstrijd tegen Zweden (1-0). Het B-team van Italië verzaakte niet, maar bleek aanzienlijk minder sterk dan de basisploeg. Voor rust waren er weinig kansen voor beide teams. Ierland mocht zich beklagen toen het, na een overtreding op James McClean, kort voor rust geen strafschop kreeg. Na de pauze trapte de Italiaan Lorenzo Insigne de bal tegen de paal. De Ieren bleven zo in leven en sloegen kort voor tijd via Brady toe. In tegenstelling tot de vorige twee EK-optredens, in 1988 en 2012, wist Ierland vroegtijdige uitschakeling te voorkomen. De Italiaanse bondscoach Antonio Conte baalt, achteraf gezien, stiekem wel een beetje van de gewonnen openingswedstrijd op het EK te-

gen België. De 'Azzurri' legden daarmee de basis voor de winst in groep E, maar die positie heeft de ploeg van Conte wel in een loodzware kant van het speelschema gebracht. "Het is best vreemd om groepswinnaar te worden en dan Spanje te treffen. En mogelijk daarna Duitsland en Frankrijk", zei Conte. "We moeten een problematische route afleggen, maar zo zijn de regels nu eenmaal." Opvallend genoeg heeft België als nummer twee van de groep op papier een veel

makkelijker schema. De 'Rode Duivels' treffen in de achtste finale Hongarije en stuiten vervolgens bij winst op Wales of Noord-Ierland. De weg naar de laatste vier lijkt zodoende open te liggen, terwijl Italië louter optreden dreigt te treffen. "Er is geen reden om bang te zijn", aldus Conte. "Natuurlijk, Spanje behoort tot de sterkste teams ter wereld, maar het moet gebeuren op het veld." Vier jaar geleden moest Italië in de EK-finale diep

buigen voor Spanje, in 2008 waren de Spanjaarden in de

kwartfinale via strafschoppen te sterk.

### Zweden naar huis

Zweden ging gisteren roemloos ten onder tegen België en kan naar huis. Radja Nainggolan maakte in Nice de enige treffer: 1-0. Zweden pakte op het EK alleen een punt tegen Ierland (1-1). Met de uitschakeling van Zweden komt er ook een eind aan de interlandloopbaan van sterspeler Zlatan Ibrahimovic. De Zweedse aanvaller maakte dinsdag bekend dat het EK zijn laatste optreden was voor het nationale elftal. "Dit komt hard aan", bekende de sterspeler die pech had bij een aantal grote kansen en een doelpunt waarvoor hij de assist leverde onterecht zag worden afgekeurd.



Matchwinner Robert Brady zoekt zijn vriendin op die tussen de euforische Ierse supporters staat op de tribune.

### Griezmann langer bij Atlético Madrid

**MADRID —** Antoine Griezmann heeft zijn contract bij Atlético Madrid vandaag met een jaar verlengd. De Franse topschutter ligt nu tot medio 2021 vast bij de verliezend finalist van de Champions League.

Griezmann (25) maakte afgelopen seizoen 32 doelpunten voor de 'Roijblancos' in alle competities. Atlético Madrid nam de Franse aanvaller twee jaar geleden over van Real Sociedad. Griezmann vertolkte dit jaar een cruciale rol in de Champions League. Hij maakte de beslissende doelpunten in de kwartfinale tegen FC Barcelona en de halve finale tegen Bayern München. In de eindstrijd tegen stadgenoot Real Madrid miste Griezmann kort na rust een strafschop. De Franse international is momenteel met zijn land actief op het EK. Griezmann was als invaller trefzeker in de gewonnen groepswedstrijd tegen Albanië (2-0).

### Klitsjko wil schorsing bokskampioen Fury

**MANCHESTER —** Bokser Vladimir Klitsjko vindt dat wereldkampioen Tyson Fury geschorst moet worden. Volgens de veertigjarige zwaargewicht uit Oekraïne heeft Fury alle grenzen overschreden met zijn controversiële uitspraken onlangs over vrouwen, homo's en Joden.

"Hij klonk toen net als Hitler", zei Klitsjko gisteren. "Die man is een imbeciel." Fury onttroonde Klitsjko vorig jaar als wereldkampioen bij de zwaargewichten. De Britse uitdager versloeg 'Dr. Steelhammer' eind november in Düsseldorf op punten. Fury staat bekend om zijn provocaties, binnen en buiten de ring. De 27-jarige Brit raakte vorige maand wederom in opspraak. "We kunnen geen kampioen als hij hebben", zei Klitsjko, die het op 9 juli in Manchester opnieuw opneemt tegen Fury. "Hij moet zijn mond houden of worden neergeslagen in de ring. Of gewoon worden geschorst. Je mag gewoon niet deze haat creëren."

### Schema achtste finales

**Zaterdag**  
09.00 uur Zwitserland - Polen  
12.00 uur Wales - Noord-Ierland  
15.00 uur Kroatië - Portugal

**Zondag**  
09.00 uur Frankrijk - Ierland  
12.00 uur Duitsland - Slowakije  
15.00 uur Hongarije - België

**Maandag**  
12.00 uur Italië - Spanje  
15.00 uur Engeland - IJsland



## KNVB: Gokverbod is symptoombestrijding

**ZEIST —** De KNVB verzet zich tegen een voorstel van het CDA om gokaanbieders te verbieden sporters en sportclubs te sponsoren. "Zo'n verbod is niet de oplossing, maar een vorm van symptoombestrijding", zegt directeur Gijs de Jong van de nationale voetbalbond.

"In Europa lopen we op het onderwerp kansspelen zo'n vijftien jaar achter. Nergens binnen Europa is een dergelijk verbod op sportsponsoring van kracht. Hiermee wordt de Nederlandse sport verder teruggeworpen op het Europese speelveld. Er zijn

andere maatregelen nodig om belangenverstrengeling tussen kansspelaanbieders en sportorganisaties bij de kern aan te pakken." De Tweede Kamer sprak vandaag over het vrijgeven van de online gokmarkt. Het is de bedoeling dat online

gokken, zoals op sportwedstrijden, in Nederland legaal wordt. Op het wedden op websites zal de normale 29 procent kansspelbelasting worden geheven. Als het aan regeringspartijen VVD en PvdA ligt, dan gaan amateurs en topsporters daarvan profiteren. Zo zou jaarlijks een bedrag van 8 tot 10 miljoen euro naar de sport kunnen gaan. Het CDA wil gokaanbieders echter verbieden sporters te sponsoren, om

matchfixing zo veel mogelijk tegen te gaan. De KNVB is blij dat er wetgeving komt voor online kansspelen, onder de voorwaarde dat de integriteit van sport niet wordt aangetast en de sportbeleving wordt versterkt. "Ieder weekend worden er vele miljoenen euro's online ingezet op Nederlandse voetbalwedstrijden, zonder dat daar nu nog regels voor zijn", stelt directeur De Jong.

**LYON —** Cristiano Ronaldo heeft gisteren op het Europees kampioenschap voetbal zijn critici op overtuigende wijze het zwijgen opgelegd. Met twee doelpunten (waaronder een schitterende hakbal achter het standbeen langs) en een assist bezorgde de aanvaller Portugal een punt in de afsluitende groepswedstrijd tegen Hongarije: 3-3.

Omdat IJsland met 2-1 won van Oostenrijk, eindigde Portugal als derde in de groep. Portugal en Ronaldo toonden veel veerkracht in Lyon. Drie keer namen de Hongaren een voorsprong, en even zo vaak kwamen de Zuid-Europeanen langszij. De eerste keer gebeurde dat kort voor rust. Na een fraaie assist van Ronaldo trapte Nani de gelijkmaker binnen. Hongarije was via een zondagsschot van de 37-jarige Zoltán Gera op voorsprong gekomen. In de tweede helft eisten Ronaldo en Balázs Dzsudzsák de hoofdrol op. De Hongaarse oud-PSV'er bewees dat hij met links nog steeds hard kan schieten. Eerst schoot hij een vrije trap, die door een Portugese speler van richting werd veranderd, binnen: 2-1. Even later was het weer raak met een harde trap, en ook nu had doelman Rui Patrício geen antwoord omdat de bal via een Portugees een wat andere richting kreeg: 3-2. De 2-2 en de 3-3 kwamen op naam van Ronaldo. Zijn eerste treffer was schitterend. Op aangeven van João Mário werkte Ronaldo de bal



Portugals aanvaller Ronaldo (r) na het scoren van een doelpunt.

met een hakje achter zijn standbeen langs in het doel. Vijf minuten later sloeg Dzsudzsák dus weer toe, maar Ronaldo liet zich opnieuw zien, dit keer met een rake kopbal in de 62e minuut. Portugal had daarna nog mogelijkheden op de overwinning en de groepswinst, maar Hongarije bleef op de been.

**Voetbalsprookje**  
IJsland voegde weer een nieuw hoofdstuk toe aan het eigen voetbalsprookje. De ploeg die in de kwalificatie onder meer het Nederlands elftal de baas bleef, plaatste zich voor de achtste finales. IJsland versloeg Oostenrijk in het Stade de France met 2-1, nadat het eerder gelijk had gespeeld tegen Portugal en Hongarije (twee keer 1-1). De ploeg van het eiland met amper 335.000 inwoners

gaat daardoor als nummer twee van de groep verder op het EK. De eilandbewoners wisten vooraf dat ze aan een punt genoeg zouden hebben om hun historische EK-debuut een vervolg te geven. Toch begon IJsland met aanvallende intenties aan het duel met Oostenrijk, dat alleen bij winst gebaat was. Johann Berg Gudmundsson raakte al in de tweede minuut de kruising met een spetterend schot.

In de achttiende minuut was het wel raak toen een verre ingooi van aanvoerder Aron Gunnarsson voor de voeten belandde van Jón Dadi Bödvarsson. De aanvalspartner van Kolbeinn Sigthórsson prikte de bal langs keeper Robert Almer: 1-0. Oostenrijk kon daar voor rust nauwelijks iets tegen-

overstellen. Tien minuten voor rust kregen de Oostenrijkers wel een uitgelezen kans op de gelijkmaker, toen Ari Skúlason aan de arm van David Alaba ging hangen en de Poolse scheidsrechter naar de stip wees. Aleksandar Dragovic schoot de strafschop echter tegen de buitenkant van de paal. Met twee aanvallende wijsels ging Oostenrijk, dat in de EK-kwalificatie zoveel in druk had gemaakt, na rust voor zijn laatste kans. Het offensief leverde al snel de gelijkmaker op van invaller Alessandro Schöpf, maar de benodigde tweede treffer bleef uit. Diep in blessuretijd pakte IJsland uit een counter zelfs de winst dankzij een doelpunt van Arnór Ingvi Traustason. In de achtste finale wacht Engeland, een droomtegenstander voor de IJslanders.

## Tennissters halen Wimbledon niet

**LONDEN —** Het eerste optreden van de Nederlandse tennissters op het kwalificatietoernooi voor Wimbledon is uitgelopen op een drama. Van de vier Nederlandse speelsters overleefde niemand de eerste ronde.

Richel Hogenkamp, die door haar goede resultaat van vorig jaar met hoge verwachtingen naar Londen was gekomen, strandde dinsdag in haar eerste partij. De 24-jarige knokte zich in de tweede set nog terug van een achterstand, maar was in de beslissende derde set kansloos tegen de lager geklasseerde Chinese Yafan Wang: 3-6, 6-4 en 0-6. Het snelle verlies betekent dat Hogenkamp rekening moet houden met een duikeling op de wereldranglijst omdat ze vorig jaar in Londen nog de tweede ronde van het hoofdtoernooi bereikte. De Nederlandse staat nu nog 137e. Door een nog lagere ranking is het reisschema met haar tennismaatje Kiki Bertens steeds moeilijker te combineren en kan ze vermoedelijk ook niet meer profiteren van hun gezamenlijke samenwerking met trainer Raemon Sluiter. Michaëlla Krajicek ging in twee spannende sets onderuit tegen de Franse routinier Virginie Razzano: 5-7 en 6-7 (7). De 33-jarige Française

haalde in 2009 nog de laatste zestien op Wimbledon. Cindy Burger redde het dinsdag in haar eerste partij in het gras in Londen evenmin. Ze had geen schijn van kans tegen de als vierde geplaatste Servische Aleksandra Krunic: 1-6 en 1-6. Lesley Kerkhove kon niet op tegen de als zesde geplaatste Amerikaanse Lauren Davis: 3-6 en 3-6. Door de tegenvallende resultaten in de kwalificaties is Kiki Bertens de enige Nederlandse in het hoofdtoernooi bij de vrouwen. Bij de mannen is alleen Igor Sijsling nog in de race. De Amsterdammer won op het Londense gras in twee sets in de tweede voorronde van de Duitser Nils Langer: 6-2 en 6-4. In de derde voorronde versloeg hij gisteren de Fransman Calvin Hemery: 6-1 en 6-3. Als Sijsling ook de volgende wedstrijd wint, morgen tegen de Belg Yannick Mertens, heeft hij zich geplaatst voor het hoofdtoernooi van het Londense Grand Slam.

### EK-stadion Lille krijgt nieuwe grasmat

**LILLE —** Het EK-stadion Pierre Mauroy in Lille krijgt voor het begin van de achtste finales een nieuwe grasmat. Het gras komt uit Nederland en de aanleg zal vrijdag worden afgerond, kondigde de UEFA dinsdag al aan. Het huidige gras wordt vervangen vanwege de slechte staat. "Het slechte weer heeft onherstelbare schade aangebracht", aldus de Europese voetbalbond. Spelers en trainers klaagden over de kwaliteit van de speelvelden in Frankrijk, onder andere in Lille.

Aruba is...  
**Beautiful!**  
...And Clean...

Support:  
**Fundacion  
Aruba Limpi**  
☎ 583-8383

Met droefenis hebben wij kennis genomen  
van het heengaan van  
**Marjan Marques,**  
vrouw van Ruel Marques, erelid van onze vereniging.

Marjan was vanaf de begin jaren van de club een bekend en  
geliefd gezicht van de vereniging.  
Ze heeft een belangrijke rol gespeeld in de traditie en geschiedenis  
van 'Mercurius'.  
Wij wensen Ruel en verdere familie en  
vrienden veel sterkte toe bij het verwerken van dit verlies.

Tevens nodigen wij al onze (oud)leden en donateurs uit, voor het  
afscheid van Marjan bij Aurora, zaterdag ochtend van 9 tot 11

Bestuur, ereleden, leden en donateurs van  
**S.V. MERCURIUS**

Dat Marjan in vrede moge rusten.